

# A BEVÁNDORLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
327 East 13th Street  
New York City  
Előfizetési díj:  
Egész évre New Yorkban ..... \$3.00  
A vidéken ..... 2.50  
Egyes szám ..... 3c.

MEGJELEN KÉTSZER HETENKINT: KEDDEN ÉS  
PÉNTEKEN.

Szerkesztő: SINGER MIHÁLY.

Editorial Rooms:  
327 East 13th Street  
New York City  
Subscription:  
Per annum, in N. Y. City ..... \$3.00  
United States and Canada ..... 2.50  
Single copy ..... 3 cts.

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

IV. Évfolyam. 63. szám. NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITT SBURG, PA., 1907. AUGUSZTUS 6-án. IV. Year. No. 63.

## KIÉ LESZ A MAGYAR FÖLD?

A MAGYARORSZÁGI MAGYAR PÉNZINTÉZETEK FIGYELMÉBE.

Irtam annak idején arról az idétlen indítványról, amelyet egy a magyar gyárosok értekezlete, valamint a képviselőház elé terjesztettek s amely indítvány azt célozta, hogy a kormány az amerikai magyarok visszatelepitésére küldjön az Egyesült Államokba titkos ügynököket.

Igaz, hogy Andrássy Gyula gróf belügyminiszter helyesen megjegyezte arra az indítványra, hogy ezzel egyrészt sértenék az Egyesült Államok jogos érzékenységét, másrészt pedig nagy erkölcsi károkat okoznának nekünk, amerikai magyaroknak. Az indítványozó a belügyminiszter okos szavaira visszavonta az indítványát. De maga a tény, hogy ily indítvánnyal a Ház elé járultak, elszomorító elevenséggel mutatja, hogy odahaza mennyire távol állanak a kivándorlási kérdés helyes megoldásától s hogy mennyire nem látják azt a veszedelmet, mely sokkal fenyegetőbb magánál a kivándorlásnál, a mely veszély elhárítására már csak azért sem gondolnak, mivel nem látják, hogy mi történik körülöttük.

Nem látják azt a legégetőbbé vált kérdést: KIÉ LESZ A MAGYAR FÖLD? Ez a kérdés eddig nem bántott senkit odahaza. A sok kivándorlási ankéten szó sem esett róla. Pedig ha látni akarnának és bírnának odahaza, mindenekelőtt azt KELLETT volna meglátniok, hogy a magyar nemzet és a magyar állameszme legkonokabb és legveszedelmesebb ellenségei, hogy a nemzetiségek igenis gondolnak arra, hogy kié legyen a magyar föld, gondoskodnak arról, hogy bárkié legyen, csak magyaré ne legyen.

Elszörnyűködünk azon, hogy odahaza nem ütött szeget senkinek a fejébe, hogy mennyire és mily aránytalanul felszökött az utóbbi időkben a sváboknak és az oláhoknak Magyarországból való kivándorlása és Amerikába való beözönlése. Ez a kivándorlás nem egészen önkéntes. Van ebben tervszerűség. Nemesak azt akarják, hogy Magyarország vérvesszesége fokozódjék, hanem azt

akarják, ÉS ITT REJLIK A VESZEDELEM, hogy a kivándorolt svábok és oláhok Amerikában szerzett pénzen hódítsák el a magyaroktól a magyar földet.

S míg a temesvári bank egy itten a magyarországi svábok számára mostanában létesített és német nyelven megjelenő lapban szinte kiáltva hirdeti, hogy megvett és parcellázott földeket, amelyeket a lehető legelőnyösebb fizetési feltételek mellett hajlandó az Egyesült Államokban dolgozó sváboknak eladni, azalatt a Banca Romana megcselekszi ugyanazt és kétség nem fér ahhoz, hogy a svábok, meg az oláhok megtakarított pénzükkal megcselekszik a Magyarországra nézve legveszedelmesebb dolgot, a honfoglalás munkáját. Mert az ország azé, akié a föld. Ez ellen érvekkel előhozakodni nem lehet.

S az illetékes magyar körök ezt csak akkor fogják észrevenni, amikor fejük fölött égni fog a tető.

Amit a temesvári bank és a banca romana megtesznek, miért nem tették meg azt, miért nem teszik meg azt a magyar pénzintézetek? Miért nem kötik ők a röghöz az Amerikába kivándorolt magyarokat? Miért nem teszik lehetővé azt, hogy a hazájából kizavart magyar idegen földön verejtékkel, vérrel szerzett keresményéből visszahódíthassa, visszafoglalhassa a maga számára a földnek egy darabját, amelyet szeret s amelytől megválnia annyira nehezére esett, hogy a jobbra megváltozott életviszonyai daczára szive még mindig vérzik utána?

Foglalkozzanak a magyar pénzintézetek, vagy egyéb megbízható és a kormány által ellenőrizendő testületek földeladással, adják el a földeket részletfizetésre az Amerikába szakadt magyaroknak s biztosítson a kormány minden amerikai magyar földvásárlónak egy bizonyos időre adómentességet s meg lehetnek győződve aziránt, hogy legalább is ötven százaléka az amerikai magyarság ama részének, amely megtakarítani képes vala-

mit, élni fog az alkalommal.

Ezzel pedig kettős üdvös célt fognának elérni. Mindenekelőtt azt, hogy a magyar föld magyar kézben marad. Másodsor pedig el fogják érni játszi könnyedséggel azt, ami ez idő szerint nyilván a legnagyobb fejlődést okozza a hazai köröknek: a visszatelepitést.

Az, akinek földje van, kívánczik a földje után. Annak van mit keresnie odahaza. És hazamegy. És visz magával haza amerikai munkakedvet, amerikai munkabeosztást és amerikai vállalkozási szellemet. És ennek a szép háromságnak áldását csakhamar megérezné egész Magyarország.

Természetes, hogy azoknak, akik ez eszmét magukévá tennék, magasabb eszméknek kellene szolgálniok s nem egyedül a nyereszedési vágyból kiindulniok. Azért mondtam, hogy az ilyen, az amerikai magyaroknak földeket megvételre ajánló pénzintézeteknek vagy egyéb testületeknek a kormány ellenőrzése alatt kellene állaniok, hogy az amerikai magyar meg legyen nyugtatva aziránt, hogy nem szélhámos szövetkezetek vetik ki ellene még Amerikában is hálójukat, hanem ellenkezőleg módot akarnak neki nyújtani visszatelepedésre tisztességes körülmények között.

Csak hosszabb és a lehető legkomolyabb gondolkodás után szántam magamat e cikkem megírására. És megirtam, mivel úgy vagyok meggyőződve, hogy a magyarok visszatelepitésének ez az egyedüli útja. Ennek az utnak követésében nem láthatnak sérelmet az Egyesült Államok és az amerikai magyarok sem fognak erkölcsi kárt szenvedni Amerika népe szemében, ha megtakarított pénzükkön földeket vásárolnak s ha e földek Magyarországon fekszenek.

Sokat kísérleteztek odahaza a kivándorlás kérdése körül. Eredményeket eddig nemcsak hogy nem értek el, de ellenkezőleg, a kivándorlás egyre fokozódott és a visszavándorlás alig jöhetett számításba. A sok kudarc után az eszmém, ha egyebet nem, egy kísérletet megérdemel. S különben is, amit a nemzetiségek megtesznek a svábokkal és oláhokkal, tán a magyarok is megtehetik a magyarokkal, ha ugyan egyáltalán tenni akarnak valamit.

Singer Mihály.

## GYILKOS BÁNYÁK.

*Kimutatás a bányamunka áldozatairól.*

A bányászati ügyosztály főnöke, Roderich James, most tette közzé évi jelentését a Pennsylvania állambeli bányamunkáról. Kimutatása szerint a lefolyt esztendőben ezer ember esett Pennsylvaniában áldozatul a bányamunkának. Hogy ezek között hány magyar élet pusztult el, ezt csak azok tudják, akik özvegyen és árván maradtak vissza az ígéretnek és nagy reményeknek ez embertfaló földjén.

A kimutatás szerint 581 ember saját vigyázatlansága folytán vesztette el az életét, 330 baleset elkerülhetetlen volt s a többi szerencsétlenség okát megállapítani nem lehetett.

A jelentés szerint tehát egyetlen esetben sem terhelte a bányatulajdonosokat felelősség. S ezt az égbekiáltó hazugságot hivatalosan állapították meg.

## EMBERI VADAK.

*Nyolczéves leányka darabokra vágva.*

New Yorkban, a tizenharmadik utcában, lapunk szerkesztőségének közvetlen közelében ismét ama gyilkosságok egyike esett meg, amelyek most oly gyakoriak New York városában s amelyeknél borzalmasabbakat még a legsötétebb korszakok legvadabb népei sem követtek el.

A tizenharmadik utcában lakik a Tischler nevű német család, amelynek nyolczéves Katicza leányuk egy hét előtt nyomtalanul eltűnt. A kétségbeesett szülők értesítették a rendőrséget, ez nem birta azonban az eltűnt gyermeknek hollétét kinyomozni.

Pénteken reggel egy ugyanabban a házban lakó olasz nő égő gyertyával lement a pinczébe. A leányka hulláját ott találta. A rendőrök az asszony kiáltására behatoltak a pinczébe s még ez erős és mindenféle látványhoz szokott férfiak is visszatántorodtak, a mint meglátták, hogy a szerencsétlen kis leány mily borzalmas módon lett összevagdala. Az orvos-rendőri vizsgálat megállapította, hogy a kis Katiczán előbb erőszakot követtek el s csak azután gyilkolták meg.

A gyanyu két olaszra hárult, akiket azonnal el is fogtak. Miután azonban ártatlanságukat bebizonyítani képesek voltak, azonnal szabadon bocsátották őket.

## CSENDÉLT MAROKKÓBAN.

*Bennszülöttek lekasabolni akarják az európaiakat.*

Tangerből kábelezik, hogy Marokkóban nagy veszély fenyegeti az európaiakat.

Casablancában ugyanis a kikötő javításával foglalkoznak s a munkát európaiak végzik. Az arab törzsek főnökei erre a város pasájától a munka beszüntetését követelték. A pasa ezt azzal tagadta meg, hogy a munkát a szultán parancsára végezteti. Az arabok erre kijelentették, hogy ők a szultánt nem ismerik el uruknak, mivel keresztényeknek engedelmeskedik.

Kedden aztán az arabok megtámadták az európaiakat, akik a konzulátusokba menekültek. A menekülők közül nyolczat az arabok lekasaboláltak.

Az áldozatokat még csak eltakarítani sem engedték az arabok s mikor a francia

## KÉRDŐÍV.

Hogy a kivándorlást megszüntethesse, tudnia kell a magyar kormánynak, hogy a magyarok százezei miért vándoroltak ki Amerikába. Kérjük tehát lapunk olvasóit, hogy az alábbi kérdőívet töltsék ki, vágják ki s azután küldjék be nekünk. Cím: A BEVÁNDORLÓ, 327 East 13th street, NEW YORK.

- Mi a neve? .....
- Hol született és mikor? .....
- Van-e családja, hány gyermeke? .....
- Mivel foglalkozott odahaza és hol? .....
- Mikor vándorolt ki? .....
- Miért vándorolt ki? .....
- Maga vette-e a hajójegyet vagy önnek küldték? .....
- Családját otthon hagyta vagy magával hozta? .....
- Hol lakik Amerikában? .....
- Mivel foglalkozik? .....
- Mennyit keres naponta? .....
- Küldötte pénzt haza? .....
- Van-e földje, háza vagy bármi vagyona odahaza? .....
- Mily körülmények között menne vissza Magyarországra? .....
- Van-e háza vagy gazdasága Amerikában? .....

konzul katonai kirendeltséget követelt, a pasa ezt eleinte megtagadta.

Hír szerint huszezer arab tömörül Casablancá körüli európaiak kiirtására. E hírrel szemben Franciaország egy hadihajót küldött Casablancába az európaiak védelmére.

## ÁDÁM A VASUTON.

*New yorki asszonyok valóságos rémületben.*

Az olasz Parquado Davido nem kis rémületet okozott a minap a new yorki magas vasuton.

A fiatal ember elméjét a rekkenő hőség nyilván kizökkentette a kerékvágásból. Csakis ekképp lehet megmagyarázni a viselkedését, amely miatt azután igazán hüvös helyre küldte őt a bíró.

Parquado egy nehéz csomaggal küzdötte fel magát a magas vasutra, amelynek egyik kocsijában elhelyezkedett. Nagy gonddal bontotta ki a csomagot. Hatalmas jégdarabot tartalmazott. Parquado a jégdarabot egy padra tette, majd vetközni kezdett. A kocsiban levő asszonyok és leányok előbb ámulva-bámulva nézték Parquadot s csak mikor ez teljesen meztelenül ráült a jégda-

rabra, sikoltoztak fel. A vonatot a sikoltozásra megállították, Parquadot átadták egy rendőrnek. A bíró előtt a meletget okozta a fiatal olasz. Most hűsöl.

## AMERIKAI IGAZSÁGSZOLGÁLTATÁS.

*Békebíró az utcán megkorbácsolja a vádlottat.*

Pennsylvania állambeli Wilkesbarreből kapunk hírt az amerikai igazságszolgáltatás egy furesa neméről.

Sambolia Lajos bányamunkás azt a — persze Amerikában — alig érvényesíthető elvet vallotta, hogy az asszony verve jó. Az agyonkínzott asszony sehogy sem birt azzal az elvvel megbarátkozni s így elment Kewey békebíróhoz panaszra. A békebíró maga elé citálta a gyengéd férjet, akit azzal fogadott, hogy megkötözte, kiczipelte az utcára, egy táviróoszlophoz kötötte s azután korbáccsal véresre verte.

Sambolia a korbácsütések alatt bocsánatot kért a feleségétől s égre-földre esküdött, hogy ezután mintaférj lesz. Miután az asszony hitelt adott esküjének, a bíró szabadon bocsátotta foglyát, aki a felesége karján vánszorgott haza.

## TULIPÁN PAPRIKA.

— A Tulipán védjegy törvényesen védve van, utánzása tilos. —

Hivatalosan kezességi számmal ellátott, hivatalosan vegyelemzett valódi, hamisítatlan nemes paprika. Aki szereti egészségét, óvakodjék az egészségre ártalmas, hitvány hamisításoktól. Aki valódi, nemes, elsőrendű magyar paprikával készített ételeket akar élvezni, az csakis TULIPÁN PAPRIKÁVAL főzet maga és vendégei számára.

Vendéglősöknek, kereskedőknek kedvezmény.

Kapható: egy, két és ötfontos dobozokban, ugyszintén kis asztali dobozokban is.

Megrendelések igr címzendők:

**HUNGARIAN AMERICAN TRADING CO.,**  
32 BROADWAY, NEW YORK CITY.

## Magyarok Amerikában

A MENHÁZ KÖZGYŰLÉSE. Pénteken tartotta meg a magyar segélyegylet két héten belül harmadik rendkívüli közgyűlését. Mindegyiknek tárgya igazgatóbuktatás és igazgató-választás volt s így ez a komoly és fontos egyet igaz sajnálatunkra már-már bohózatossá látványossággá fajult, amelyen a roszakarók gunyosan kacagnak, a jóindulatnak pedig elszomorodnak. Mi nem szívesen láttuk ezt az újabb közgyűlést. Tekintve azonban, hogy Cukor Mór az ő elnöki megnyitójában arra fektette a fősúlyt, hogy a közgyűléssel a békét és a harmóniát állandósítani akarják, szívesen elnézzük ezt a közgyűlést is abban a reményben, hogy a béke és harmónia tényleg állandósítva leszen s hogy az igazgatóság valahára belefoghat munkájába, és megvalósítása felé viheti azokat a célokat, amiket a magyar segélyegyletnek felölelnie kell. — Az elnöki megnyitót után az igazgatóság lemondását jelentették be. Sussman S. Vilmos a lemondás elfogadását, Schönleben annak el nem fogadását ajánlja. A közgyűlés elfogadta az igazgatóság lemondását és elnök dr. Horn Ferencz indítványára jelölő-bizottságot küldött ki. Tagjai voltak: Burger József, Perényi Béla és Stern Gyula. A bizottság jelentése és elfogadása után elnök Telmányi, Weiss és Perényi urakat bizza meg a szavazatok beszedésével. Mindössze 31 szavazatot adtak le. Megválasztottak: Stern Gyula, Burger József, Stern Adolf, Krémer Árpád, dr. Steinberger Márton, dr. Horn Ferencz, Cukor Mór, Bacsó János, dr. Kozma Arthur, Schwarcz Emil, Horváth József, Májer József, Zerkowicz Emil, Mocsár Mihály és Bokor Ferencz. — Molnár Sándor, Bokor Ferencz és Mocsár Mihály egyenlő szavazatokat kapván, köztük pótválasztás lett volna megejtendő. Ennek elkerülése céljából Molnár Sándor visszalépett s így Mocsár Mihály és Bokor Ferencz kerültek az igazgatóságba. — A gyűlés berekesztése előtt dr. Kozma Arthur indítványára elnök Sussman, Brünn és Perényi urakat mint számvizsgáló bizottságot küldte ki, amely bizottságnak jelentése után fogják az előbbeni igazgatóságnak megadni a felmentvényt.

E tudósítással kapcsolatban nem folytunk vissza egynehány megjegyzést. A régi igazgatóság ellen sok volt a panasz. Azon panaszkodtunk mi is, mások is, hogy az igazgatóság zsarnokoskodik, hogy az alapszabályokat, a tagokat, a közgyűlést semmibe sem veszi, s hogy akkor, mikor kifelé képviseli az együletet, a magyar szempontokat tekinteten kívül hagyja. Mi is, mások is, feltétlenül elismertük azonban, hogy a menház érdekét soha szem elől nem tévesztették, hogy a menházat megtisztították a régi szabálytalanságoctól s hogy oly példás rendet állandósítottak, mely tiszteletet parancsol, elismerést követel.

Mindezeknél fogva nagy kötelesség, nagy felelősség hárul az igazgatóságra. Neki nemcsak a régi igazgatóság mintájára kell a menház rendjét fentartani, hanem új szellemet kell meghonosítania a segélyegyletben is és oly mozgalmakat megindítania, amelyek az összmagyarság erkölcsi és anyagi értékét emelik. Súlyos feladatok ezek, de az igazgatóság számíthat minden jobb belátásu magyarnak támogatására, ha azoknak a feladatoknak megoldására komolyan vállalkozik, ha soha mellétekintetek nem vezérelnek s kö-

vetkezatosan és céltudatosan halad előre az uton, amely a célok megvalósításához vezet. Mi feltétlenül bizalmat előlegezünk az igazgatóságnak. Hisszük, hogy ez előlegre méltónak fog bizonyulni.

LINK JÓZSEF RÉMTETTE. Lapunk előző számában megírtuk, hogy Link József honfitársunk brooklyni lakásán megölte a feleségét, majd a saját életének is véget vetett. A rémtettnek előzményei a következők: Link Józsefet odahaza állítólag bankóhamisítás miatt börtönbe vetették. Büntetésének elszűnése után családjával együtt kijött Amerikába — új életet kezdeni. Tényleg új életet kezdett. Beállott gyári munkásnak és becsületes szorgalma folytán nemcsak aránylagos jólétre tett szert, de munkaadóinak bizalmát is annyira kinyerte, hogy kinevezték előmunkásnak. Link boldog volt. Csak a veje, valami Haase Károly nevű német atyafi okozott neki folyton zavarokat. Az ármányos és gonosz lelkületű ember elvégre annyira ment, hogy, amint ezt már régebben megírtuk, feljelentette Link Józsefet a bevándorlási hatóságnál. A bevándorlási törvényeknél fogva ugyanis börtönviselt emberek ki vannak zárva az országból s akinek hamis bemondások alapján mégis sikerült partra szállani, az bármikor elfogható és eltolonczolható. Link Józsefet is elfogták. Hiába erősítette, hogy ittléte óta becsületes, munkás életet folytatott, hiába állították ki a munkaadói fényes bizonyítványt, a szerencsétlen embert könyörtelenül kiutasították az országból. Link Józsefnek ez annyival inkább fájt, mert az a gyanuja támadt, hogy szerencsétlenségét nemcsak a veje okozta. Feleségére is gyanakodott. Bizonyos akart lenni. Canadán keresztül sikerült ismét bejutnia az Egyesült Államokba és kedden reggel csak ott termett a brooklyni lakásában. Feleségének a váratlan viszontlátás nem okozott nagy örömet, sőt, amikor férje meg akarta csókolni, arculvágtatta őt.

Link erre elvesztette az esztét.

— Ez nem az első sérelem, melyet rajtam ejtettél, — kiáltá önkívületi állapotban. — Tudom, hogy megsaltál, hogy elárultál. De ütött az elszámolás órája.

Ezzel kirohant a konyhába, megragadta a nagykest és üldözőbe vette a feleségét, aki az egyik szobából a másikba menekült. Link utolérte az asszonyt és tizenegyszer döfte a mellébe és az altestébe a kest.

Az asszony rémes sikoltozására Passiter Antal, aki ott lákott és kosztolt, berohant a szobába. Szemeláttára döfte azután Link József a saját mellébe, a felesége vérében megfűrosztott és a vértől gőzölgő kest.

Passiter az utcára rohant és értesítette a rendőrséget. Mire a rendőrök odaértek, csak a halált konstatálhatták az áldozatán is, a gyilkosán is.

A háznép állítása szerint Link nagyon szerette a feleségét. Csendes ember volt, aki munka után lakásában meghuzódott s min-

den keresményét feleségére bizta. A véres dráma okát abban keresik, hogy Passiternek állítólag viszonya volt az asszonnyal s hogy Link veje, aki barátja Passiternek, ennek un-szolására jelentette fel apósát.

A KIVÁNDORLÁS OKAI. Fölötte értekes és érdekes válaszok érkeznek be a kérdőívre, melyet a kivándorlás valódi okainak megállapítására teszünk közzé. A sok közül — természetesen a neveknek elhagyásával — okulás kedvéért kettőt hozunk ez alkalommal a nyilvánosság elé. Az egyiket Sz. L. new yorki honfitársunk küldte be, ki azt írja, hogy Váczott született, 36 éven át volt budapesti lakos, ahol 16 éven át a hentesmesterséget folytatta. Azért vándorolt ki, mert nyomorgott. New Yorkban szakács és 10 órai munka után 3 dollárt keres naponta. Csak az esetre menne haza, ha odahaza nem kellene másokért dolgozni s ha az adók háromnegyedrészt törölnék. A kérdőívhez levelet mellékel, melyben többek között a következőket mondja: „Vajjon mit sopánkodnak Magyarországon mi értünk? Hadd hulljon a férgese! Hisz mi mindannyian gyűlölt alakok voltunk odahaza. A napszámost, a parasztot, a zsellért 40 krajczárért dolgoztatták kora reggeltől késő estig. A gyárimunkást, az iparost, ha tudását és szorgalmát értéke szerint akarta megfizettetni, mint szocialistát a börtönbe vetették. A kereskedőt, a zsidót, azokat meg nyuzzák adóval... Magyarország hivatalnok-állam. A hivatalnok az ur, a többi esőcselék...

### PÁRTOS PATIKÁJA

igazi magyar gyógyszerár

160 Második Avenue, 10-ik utca sarkán,  
NEW YORK.

Telefonszám: 4288 Orchard.

Orvosságokat magyarországi módszer szerint készit.

Telefon utján is megrendelhetők.

#### PARTOS CREAM

Egy tudományos arcbőr éltető, táplálja az arcbőrt s megakadályozza a ránczok és vonások képződését.

35 centes, 65 centes és 1 dolláros tégelyekben. Lilliom szappan, főfájás elleni porok, bajuszkötők a legnagyobb választékban.

Pósta utján is megrendelhető.

Sérvkötők és sebészeti szerek jutányosan kaphatók.

### AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG.

Alakult 1906. február 27. Cleveland, O.

A Szövetség célja: az Amerikában élő magyarok testületi összetartása, anyagi és erkölcsi érdekeinek védelme. Osztályok alakulhatnak Amerika minden magyarlakta helyén.

Aki a Szövetség tagjává akar lenni, irjon alapszabályokért a titkári hivatalhoz. 305 Century Building, Cleveland, O.

## Akar mulatni?

AKKOR LÁTOGASSON EL A „FEKETE SAS“-BA

86-ik utca, 3-ik és Lexington Ave.-k között.

Ott énekel minden este

## THURY ILONA

magyar énekművésznő és vele egy hölgyekből s urakból álló művészcsoport élén BRUST JAKAB művezető honfitársunk.

BELÉPTI DIJ NINCSEN.

Kitűnő italok.

Figyelmes kiszolgálás.

Hogy az ipart miképp pártolják, rögtön elmondom. Felépítették a budapesti közvágóhidat, csináltak száz embernek hivatalt. Meg is állja mind a helyét, csak a mészárosok tűntek el, azaz tönkrementek és kijöttek Amerikába. Követték őket a hentések. Most a pékek kerültek sorra. Lesz városi sütőde. Meglássa, szerkesztő ur, esztendőre hogy fognak idetörekedni a pékmesterek, meg segít. És szerkesztő ur mégis a mi érdekünkben akar valamit tenni, mikor az otthon valót is egyre üldözik kifelé. — A másik kérdőívet a szabolesmegyei mándoki illetőségű S. S. M. küldte be *Detroitból*. Ő 9 évig volt esztendő, 2 évig szolgabírói irnok. Azt mondja, hogy azért üldözték őt ki, mert nem akart oláh lenni. Most ruha és cipőüzletet folytat s keres naponta átlagosan 6 dollárt. Akkor fog házamenni, ha „odahaza is olyan egyenlőség fog uralkodni, mint itten s ha a munka nem lesz olyan szegény.

WEST PULLMANBAN Illinois állam-ban TÓTH JÁNOS ur képviseli a *Bevándorló-t*. Előfizetéseket elfogadhat és nevünkben nyugtázhat. Tóth ur az ottani magyar eseményekről tudósítani is fogja a *Bevándorló-t* s így különösen ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és pártfogásába.

VENDÉG TEXASBÓL. A messze Texasból, Eagle Passból vendége volt a minap szerkesztőségünknek. *Kranzthor J.* honfitársunk, aki Szatmárról vetődött Texasba s akinek ott virágzó üzlete van, ellátogatott New Yorkba s hogy egy kis magyar levegőt szivjon, elsieltett hozzánk. *Kranzthor* urat péntek este magunkkal vittük a segélyegylet közgyűlésére, s ez a mi texasi honfitársunknak nemcsak azért esett jól, mert hosszú idő után valahára magyar egyleti ülésen vehetett részt, hanem azért is, mert ott *Cukor Mór* ügyvéd urban egy rokonára akadt.

MAGYAR EMLÉK AMERIKAI KLUBBAN. Felemlítettük lapunk előző számában, hogy *Rudnyánszky Gyula* poétánk a new yorki „Players club”-ban egy babérkoszorút talált, amelynek nemzeti színű szalagján ez a magyar felírás volt: *Booth Ervin urnak tisztelete jelöl, New York, 1885 február 14.*

Rudnyánszky ur felhívást tett közzé, kérven azokat, akik e koszoru eredetét ismerik, mondanák meg neki. Pénteki számunk megjelenése után azonnal telefonon felhívott bennünket *Schwarz Lajos* new yorki magyar gyógyszerész s a koszorura vonatkozólag fölülte érdekes felvilágosítást adott. Szerinte Felső-Magyarországból négy *Grossman* nevű testvér származott át New Yorkba még a hetvenes években, akik itt *Crossman*ra változtatták nevüket. Ezen *Crossman*ok egyike feleségül vette *Booth Ervin*nek, a hir-

neves színésznek leányát s ő ajándékozta meg apósát a szóban forgó babérkoszorúval, amelynek eredetét a művészek new yorki klubjában eddig nem ismerték. *Crossman* honfitársunk még él és fogunk alkalmat keresni, hogy vele ez ügyben beszélhessünk.

MEGINT EGY ÁLDOZAT. Megdöbbenő, hogy menyit áldozatot szed a munka Amerikában a magyar munkások sorából. Most megint Ohio állambeli Youngstownból érkezik egy gyászír. *Benki József* hét évvel ezelőtt jött ki közibénk. Feleségét, gyermekét odahaza hagyta. Innen küldte nekik a kenyéret. Most elmarad a kenyér. A munkás kéz megdermedt. *Benki* a kohó körül dolgozott. Vasat lapátolt. Munkaközben egy henger zuhant le a fejére. Mire segítségére siettek, a szerencsétlen ember már egy jobb hazába költözött. Pihenjen békében.

MAGYAR POSTAMESTER SRCANTONBAN. A washingtoni postaminiszter Scrantonban a Washington Ave és River street sarkán Station No. 9. elnevezés alatt postafiókot engedélyezett s ennek vezetésével *Majoros János* honfitársunkat bízta meg. Az új postahivatal a nemzeti bankkal egy épületben van. Teljes czíme: *Nemzeti Bank*, üzletvezető *Majoros János*, 402 So. Washington Ave., Scranton, Pa.

KIVEL KÜLDJÜK A PÉNZT HAZA? Ez a kérdés honfitársaink közül soknak fejtörést okoz, mert bizony elég okot szolgáltatnak már futóbankárok a bizalmatlanságra. Honfitársaink tehát jól teszik, ha régi és a bizalmat mindenkor kiérdemelt céghez fordulnak. Egy ilyen cég *Kiss Emil* bankháza, 10 1/2 second Ave. New York, aki a pénzküldés terén a legnagyobb gyorsaságot, kiváló pontosságot tud felmutatni s óriási forgalma folytán alacsony árai vannak. Jól teszik honfitársaink, ha ezen derék magyar emberhez és megbízható bankárhoz fordulnak, akinek üzlete 10 éve áll fenn s czíme: *Kiss Emil bankár 10 1/2—2nd Ave., New York.*

ÖRÖM A VERHOVAYÉKNÁL. A Verhovay Betegségélyező Egyletnek családi öröme van, amennyiben Westonban lakó főelnökét, *Arnócsky* urat nagy családi öröm érte. Neje a minap egy leánnyal, valóságos csodagyermekkel ajándékozta meg őt. A eszemő 18 fontot nyom. A derék elnöknek és nejének azzal gratulálunk, hogy az örvendezésre legyenek mindig „sulyos” okaik.

## HUNFALVY HUGÓ

Hítes ügyvéd és jogtanácsos, közjegyzői

— — hivatal. — —

Iroda a főpostával szemben.

231 BROADWAY NEW YORK City.

*Hajójegyet és vasúti jegyet vásárolni és Pénzt az O. hazába küldeni legbiztosabb, legjobb és igen előnyös Kiss Emil bankánál állami közjegyző 10 1/2 Second Ave. a hatodikulca sarkán New York. Tíz éve Fennáll. Igyon irjegyzéket*

## GYÖRY JÓZSEF

1131 HEWITT PLACE, NEW YORK CITY  
elvállal fordításokat angolból minden élő nyelvre és minden élő nyelvből angolra. Magyar, angol és német gépirás.  
Méltányos árak

## VIOLET ARZCREAM

Májfoit, szeplő ellen legjobb a világon. Üde arcbort ad. Ára 50 cent.

## LIQUID

legjobb haj és bajusznövesztő szer. Ára egy dollár. A pénz előleges beküldése mellett bárhová megküldi a feltaláló:

Dr. J. BACKY, 100 Public Square, Cleveland, Ohio.

## KLEIN ARTHUR

magyar bankháza

101 Hawkins Avenue Rankin, Pa.

Legbiztosabban küld és kamatoztat pénzt. Legjobb hajóra ad el jegyeket. Pereket, szerződéseket, konzuli hitelesítéseket, katona ügyeket biztosan elintézi.



Gross Ede



Brandler L.

## Yorkville Boulevard

előkelő magyar kávéház a felsővárosban

1393 MÁSODIK AVENUE

a 72. és 73 utczák között

Tulajdonosok:

GROSS EDE és BRANDLER L.

MINDEN NAP CZIGÁNYZENE

Kitünő magyar ételek és jó italok

Pontos kiszolgálás

POMPÁS BILLIARD ASZTALOK

# THE ORIENTAL BANK

## A Keleti Bank

182-184 BROADWAY, fiók a Bowery és Grand street sarkán, NEW YORK

Tőke és felesleg \$1,850,000

R. W. JONES, Jr. elnök  
LUDWIG NISSEN, ERSKINE HEWITT, CARLES J. DAY alelnökök  
GEO W. ADAMS, pénztáros

NELSON G. AYRES, első alelnök  
R. B. ESTABROOK, helyettes pénztáros  
LEOPOLD FRIEDRICH, a külföldi osztály vezetője

CZIVÉLYESEN MEGHIVJUK ÜZLETI ÖSSZEKÖTTETÉSRE  
KÜLFÖLDI PÉNZEKET VESZÜNK ÉS ELADUNK UTAZÓK SZÁMÁRA HITELLEVELEKET FOLYÓSITUNK  
IMPORTÁLÓ KERESKEDŐKNEK ÜZLETI HITELT BIZTOSITUNK  
VESZÜNK ÉS ELADUNK MAGYAR ÉS OSZTRÁK ÉRTÉKPAPIROKAT.

## AMERIKAI DOLGOK

A STANDARD OIL KOMPANIA EL-  
ÍTÉLVE. Ismételve jelentettük, hogy a  
Standard Oil Kompaniát, a világ e legna-  
gyobb és leggazdagabb testületét tisztesség-  
telen verseny címén perbe fogták. Jelentet-  
tük azt is, hogy Rockefeller D. Jánost, a  
kompania elnökét addig hajszolták, míg  
kénytelen nem volt a chicagói bíróság előtt  
megjelenni s ott tanuvallomást tenni. Lan-  
dis chicagói bíró szombaton ítélkezett a tár-  
saság felett. Közel harminczmillió dollárnyi  
pénzbírságra ítélte a társaságot, s ábbeli saj-  
nálkozásának adott kifejezést, hogy vezetőit  
nem küldheti börtönbe. Az ítélet, amelyre  
lapunk jövő számában hosszabb cikkben fo-  
gunk visszatérni, nagy feltűnést keltett or-  
szágszerte.

GYÉMÁNTMEZŐK ARKANSASBAN.  
George tanár, az Egyesült Államok leghírve-  
sebb geologusa kijelentette, hogy Arkan-  
sas állam délnyugati részében, Pike county-  
ban gazdag gyémántmezőkre akad. Néhány  
hónap előtt egy ottani lakos két csillogó kö-  
vet talált az országuton. Elvitte egy éksze-  
réshez, aki megismert bennük tiszta gyé-  
mántokat. A szegény paraszt megmondta,  
hogy hol találta, mire a geologust kiküldték  
a föld megvizsgálására. Az arkansasi föld  
sziklás és oly anyagból van, mely a gyémánt-  
képződésre legalkalmasabb. A kérdéses föld-  
darab 600 holdra terjed s egy testület tulaj-  
donát képezi, mely most nagyban szervezke-  
dik a kiaknázásra.

HÁZASSÁG A SIR FELETT. Gloucester  
herceg meséje, akiről az angol költő azt  
mondja, hogy az általa legyilkolt áldozatnak  
özvegyét a temetés alkalmával rábeszélte,  
hogy menjen hozzá feleségül, kismiskaság  
ahhoz az eseményhez képest, amely most In-  
diana állambeli Elkhardt községnek a lakos-  
ságát foglalkoztatja. Jonesné asszony  
ugyanis egészen megtörve kísérte ki a temé-  
tőbe elhunyt férjét, akivel a lehető legboldo-  
gabb házasságban élt s aki meglehetősen va-  
gyont hagyott vissza a számára. A könyei-  
ben elázó özvegy fájdalmában összerogyott  
volna, ha Turner temetkezési vállalkozó kar-  
jaiban fel nem fogja őt. Ez az érintkezés új  
életet adott az asszonynak, egy eszmét a vál-  
lalkozó temetésrendezőnek. Amint az asz-  
szonyt karjaiban tartotta, a fülébe sugta,  
akarna-e felesége lenni. Az asszony felte-  
kintett és — igent rebegett. Az esküvőt más-  
nap tartották meg.

LÉLOPTÁK A LÁBÁRÓL A CZIPÓT. A  
híres Akiba rabbit, aki tudvaleg az állí-  
totta, hogy nincsen semmi új dolog az ég

alatt, alaposan lefőzte Sioux cityben egy tol-  
vaj. Egy hölgynek a lábáról leopta a cipőt.  
Olson Olga kisasszony Omaha államból át-  
jött Sioux cityba rokonainak meglátogatá-  
sára. Ezek elvitték őt a ezirkuszba, ahol az  
első sorban ült s lábait — amerikai módon  
— kilógatta. Egyszerre azon vette észre ma-  
gát, hogy valaki megrántotta a lábát. Mi-  
re feltekintett, a valaki már eltűnt és vele  
együtt a lábáról a cipő. A szép kisasszony-  
nak harisnyában kellett hazamenni.

TITOKZATOS GYILKOSSÁG. Baltimo-  
reből jelentik, hogy egy Chicagoból odaérke-  
zett árukat tartalmazó és lepecsételt kocsi-  
ban egy fiatal ember hulláját találták meg.  
A fején egy hatalmas lösebb volt. Miután re-  
volvert nem találtak a kocsiiban, kétségtelen,  
hogy a gyilkos csempészte abba az áldozatát.

TÖRVÉNYKEZÉS ÉJJEL. Amerika sze-  
reti az ujdonságokat. Az igazságszolgálat-  
tás terén is létesített olyat. Augusztus else-  
je óta a rendőrbírák éjjel is bíraskodnak. Az  
első este — mint valami színelőadásra —  
csak úgy tódult a bírósági épületbe a néző-  
közönség. A bíróság hajnali három óráig  
működik s ezen idő alatt persze leginkább ut-  
cai hölgyek, részeges urak és hajléktalan  
csavargók felett ítélkeznek.

A HUNCHAKISTÁK. Így hívják azokat,  
az örményeket, akik New Yorkban szövetség-  
be léptek, állítólag hazafias ezélekből, de va-  
lóságban azért, hogy a gazdag örményektől  
fenyegetések mellett pénzeket zsaroljanak  
ki. A szövetség tulajdonképpen az egész vi-  
lagon el van terjedve, de főhadiszállása New  
Yorkban van. A szövetség élén Martuges-  
sian new yorki örmény pap áll, mögötte van  
egy Arzooin nevű örmény, akiről azt mond-  
ják, hogy királyi vérből származik. Arzooint  
annak idején török katonák elfogták és szö-  
kése valóságos legendát szőtt a személye kö-  
ré. Sok kóborlás után eljutott New Yorkba,  
ahol a hunchakistákat újjászervezte. Szer-  
vezetük a múlt heti gyilkosság folytán vált  
ismertebbé. Ama gyilkosság következtében  
a szövetség néhány tagját, köztük az említett  
örmény papot, elfogták.

## BARNA J. JENŐ úr

West Virginia állambeli Garyban fog mint a Beván-  
dorló tudósítója működni. Előfizetési díjakat is fel-  
vehet és nevünkben nyugtázhat. Barna ref. misszio-  
nárius urat melegen ajánljuk honfitársaink figyelmé-  
be.

## OLVASCINKHOZ.

Dr. Pólya László úr ismét belépett lapunk munka-  
társai sorába. Mint ilyen előfizetési és hirdetési dí-  
jakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk őt honfitár-  
saink figyelmébe és pártfogásába.

## A Nagyvilágból

POLITIKAI SZÉLCSEND. Bécsből ká-  
belcezik, hogy ott most, már amennyire ma-  
gyar dolgok jönnek tekintetbe, politikai szél-  
csend uralkodik. A kiegyezési tárgyalásokat  
ez idő szerint teljesen abban hagyták s még  
csak szeptember dereka körül fog a harez is-  
mét megindulni. Magyarországon a minisz-  
terek a nyári szünet daczára sűrűn értekez-  
nek.

VILMOS ÉS MIKLÓS TALÁLKOZÁSA.  
Vilmos német császár szombaton reggel ta-  
lálkozott Miklós orosz czárral Swinemünde-  
ben. Európában, ahol minden felett szeret-  
nek fontoskodni, persze nagy fontosságot tu-  
lajdonitanak ennek a találkozásnak. A feje-  
delmeken kívül a két ország külügyminiszte-  
rei is jelen voltak a találkozásnál és részt-  
vettek az értekezleten, amelynek lefolyása  
eddigelé — titok.

EGYHÁZELLENEK MOZGALMAK. Ró-  
mából jelentik, hogy egész Olaszországban  
aggasztó egyházellenes mozgalmak észlel-  
tők. Mantuában a nép megrohanta a templo-  
mokat és szent tárgyakat elégetett. Turin-  
ban egy munkás megszurt egy papot. És Sa-  
vonában az ottani szerzetesek ellen rendse-  
res hajszát indítottak meg. Az olasz kor-  
mány elhatározta, hogy a botrányos mozgal-  
mat minden áron elnyomja. Katonáságot  
mozgósított és egyes helyeken a katonák  
máris a nép közé löttek.

MEGGYALÁZZÁK A SIROKAT. La-  
punk más helyén adunk hírt arról, hogy a  
marokkói Casablancában az arabok az euró-  
paiak kiirtását vették tervbe. Az idegenek  
az őket fenyegető veszély elől persze mene-  
külnek, de az arabok, miután az élők kisik-  
lottak kezeikből, a holtakon boszulják meg  
magukat. Felfeszítik a sirokat és elégetik  
a hullákat. Az európai hatalmak erőlyesen  
kivánnak eljárni és francia katonák máris  
elmentek Casablancába a rend helyreállítá-  
sára.

ÁLLANDÓ VÁLASZTOTT BÍRÓSÁG.  
A hágai békekonferencia teljes kudarczczal  
végződött volna, ha az utolsó pillanatban el  
nem fogadták volna az amerikai küldött ab-  
béli indítványát, hogy a nemzetközi surlódá-  
sok elsímitására állandó választott bírósá-  
got létesítsenek. Azt akarták, hogy a jövő  
értekezleteket Hollandia királyasszonya  
hívja egybe, de a többség ettől a szép jogtól  
nem akarta megfosztani az orosz czárt.

## HIZSNYAY JÁNOS úr

Connecticut állambeli Danburyben fel van jogosítva  
előfizetések felvételére és nyugtázására. Melegen  
ajánljuk őt ottani honfitársaink figyelmébe.

## KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

Pénzutalványok és hitellevelek a világ minden részére  
Örökségeket és követeléseket pontosan behajtanak

15 WILLIAM STREET . . . NEW YORK

# A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden kedden és pénteken.

A „Bevándorló” ujságvállalat: Makray Aladár.

Szerkesztő

SINGER MIHÁLY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

327 East 13th Street, New York.

Telefonszám 4350 Orchard.

Pittsburgi Iroda: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.

Irodavezető: MÁZOR BÉLA.

## ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

New York város egész évre .....	\$3.00
Egy. Államok és Canada egész évre .....	2.50
Magyarország egész évre .....	4.00

## THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every Tuesday and Friday.

Published by the "Immigrant" Publishing Co.

Aladár Makray.

Edited by

MICHAEL SINGER.

Editorial Rooms: 327 East 13th Street, New York.

Telephone: 4350 Orchard.

Pittsburg offices: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.

Manager: ADALBERT MÁZOR.

## SUBSCRIPTION RATES:

For New York City, 1 year .....	\$3.00
For the U. States and Canada, 1 year .....	2.50
For Hungary, 1 year .....	4.00

## Szilánkok

— „Az amerikai magyarság ereje” czim alatt ir mekeesporti laptársunk, a „Magyar Zászló” megszívlelésre méltó vezércikket.

\* \* \*

— Azt írja a többek között: „Az az lehetne biz itt vezért is, összhangot is, meg egy hatalmas, magyar nemzeti szellemet is teremteni akkor, ha Amerikában valamennyi magyar ujság bizonyos kérdésekben össze tudna egyezni. Mert hát addig, ameddig ez nem létesül, Amerikában mindaz csak hiu ábrándot kerget, aki itt az amerikai magyarok szervezkedéséről beszél.”

\* \* \*

— És még azt is írja: „Hiszen kell is, lehet is, sőt szükséges is, hogy Amerikában valamennyi magyar ujság más és más irányban törekedjék az itteni magyarság javát szolgálni, ámde a mikor arról van szó, hogy itt nemzeti önértékünket megbántotta valaki, avagy a sajtó szabadságát korlátozta valaki, akkor itt már nem lenne szabad pártoknak lenni.”

\* \* \*

— Aláírjuk mi ezt, kedves kollega ur, az utolsó betűig. S mi még tovább megyünk. Mi azt mondjuk, hogy míg egyrészt csakis a sajtó teremthetne nagyot Amerikában, addig másrészt az eddigi sikertelenségekért a felelősség terhe bennünket, a sajtó embereit nyomja. Nem akarunk megférti egymás mellett. Marjuk egymást. Akkor örülünk legjobban, mikor egy laptársunkon legfájóbbat vághatunk.

\* \* \*

— Ily körülmények között legalább is — merészség a magyarság szervezésére gondolkunk. Előbb önmagunknak kell szervezked-

## A BEVÁNDORLÓ

nünk. Át kell változnunk a nemzet valódi napszámosává. Meg kell értenünk egymást, s csak ha mi megértjük egymást, csak akkor fog a nép bennünket megérthetni.

## RÖGESZMÉK.

A „Pesti Hirlap” július 20-iki számából.

Jövő esztendőre, 1908. december 2-án, lesz hatvan éve, hogy a 18 éves I. Ferenc József nagybátyjának, V. Ferdinándnak, lemondása után Olmützben trónra lépett.

Ezen speciálisan osztrák császári jubileum különféle módon és formában már rég foglalkoztatja Ausztria népeinek köztudatát.

Kezdetben egy nagyobb szabású jubiláris kiállítás tervezték, mely plánumot azonban ritka egyértelműséggel utasították el az összes osztrák kereskedelmi és iparkamarák.

A császárhűség legtipikusabb képviselője, Lueger, most a reichsrathban tett indítványt avégből, hogy maga az állam vegye a kezébe a császár-jubileum társadalmilag megfellelt ügyét.

A Lueger terve méltán találkozott köztetséssel s nyilván meg is valósul s abból áll: hogy törvényhozási uton létesítsék egy százmillió koronás császár-jubileumi alapítványt aggkori és rokkantsági biztosításra. Valóban egy ilyen nagystilű szociális, humanitárius alkotás a leghelyesebb, legcélszerűbb kifejezője annak az el nem muló hálás ragaszkodásnak, melyet Ausztria népeitől I. Ferenc József császár bőségesen, jól kiérdemelt, megszolgált.

Párhuzamosan ezzel a komoly parlamenti akezióval, az osztrák reichsrath ismert, jóformán hírhedt fenegyereke, gróf Sternberg Adalbert is előrukkolt a maga jubileumi plánumával.

„Uj alkotmány” czimvel broszürát adott ki, amelynek tartalma, eszmemenete, vég-eredménye arra vall, hogy az a műhely, a melyből kikerült, nem éppen a legrendezet-ebb tanácsu, normális agyvelő.

Semmi kedvünk, hogy azt vizsgáljuk, ennek az „uj alkotmánynak” mérlegéből mennyi esik a geniális képzelődés, mennyi a mániákus politikai örültség rovására.

Akik ismerik a helyzetet, az embert, tisztában vannak azzal, hogy még Ausztriában se akad valami nagyobb tömeg idióta, aki ezt a zavaros utópiát s annak rakoncátlan szellemü szerzőjét komolyan venné.

Nem mintha az alapgondolat, a birodalmi rögeszme, akár ebben az excentrikus formájában is ujság volna.

Szó sines róla. A bécsi udvar talán mind a világ végeig se hajlandó elfeledni azt, hogy a Habsburgok évszázadokon át ültek az imitált világ-impérium, az u. n. római szent birodalom német császári trónusán.

Római katolikusok: ezek a hatalmi tényezők nemcsak a vallásban, hanem a politikában is. Rómaiak a stílusra, katolikusok az uralom egyetemességére nézve.

Gróf Sternberg uj alkotmányát egy, a római régiségek alapján restaurálandó, provinciákra osztott, konföderációs osztrák impériumnak szánta, tartománygyűléseivel, parciális kormányaival, császári legátusai- val és prokonzuláival, valamint a német birodalmi gyűlésről levett központi kormányzatával erre a bonyolult, életképtelen szervezetre szabta.

Miután nyilvánvaló, hogy még az oly bizonytalan egyensúlyi viszonyok közt vergő-

dő osztrák politikai közszellemben se fog ez a plánum nagyobb hullámokat verni, kurtán napirendre térhetnénk mi is a bogaras osztrák mágnás jubiláris rögeszméje felett.

Am az a nyájas idegen egy kicsit ránk is kacsint a maga alkotmányozó deliriumában s naiv bizalommal buzdítja a magyarokat, hogy az osztrák példán lelkesedve, szintén szervezzék át Magyarországot imperialisztikus, természetesen római imperialisztikus alapokon a Diocletian császár korabeli Pannoniára, Rhoetiumra, Dáciaira és a többi.

Aztán töröljük el a delegációt, csináljunk mi is a mi konföderációnknak birodalmi gyűlést, birodalmi kancellárt, persze fentartván a gazdasági, külügyi és hadsereg-közösséget.

Ugy látszik, gróf Sternberg egyebek közt azzal sines tisztában, hogy mi egy alkotmány és minő annak a létrejöveteleli folyamata.

Valamivel világosabb, súlyosabb agyvelők kísérleteztek például a nagy forradalom alkotmányozó gyűlésében egy merőben új, mondva csinált alkotmány kifundálásán.

Nem sikerült abbé Siéyes-nek és lángeszü bajtársainak s így nem nagy szégyen, ha ez az apró, hóbortos osztrák gróf is kudarcot vall vele.

Az alkotmány t. i. nem ugy keletkezik, mint a kisebb polgári pörökben való bírói eljárásról, vagy a marokkói sáskairtásról szóló törvényezikkek.

A nemzet, az ország életének hosszas, több százados, éppen Magyarországon ezeréves történeti fejlődésének, jó és balsors által kipróbált, megérlelt, számtalan korszerű módosításon keresztülment eredménye, gyümölcse.

Egy régi, népszerű uralkodóról szól az a kevésbé ismert anekdota, hogy megtekintvén egy hegytetőre, gigászi méretű alapfalakkal épült uj palotáját, ezzel a különös kérdéssel fordult az építőmesterhez:

— Alulról kezdték építeni?

Hát az alkotmány az a különös fundamentum, amely együtt épül, nő és terjeszkedik a ránehezedő állam szükségleteivel, jogi

THE **CITY BANK** Co.

Biztos, erős, megbízható.

Takarékbetétek után 4 százalékot fizet.

10 Ave. és Pearl st. sarkán.

**SOUTH LORAIN, Ohio.**

Valódi tiszta

**MAGYAR BOROK**

Magyar pezsgőbortok, magyar tinnos, magyar cognac, szőlő, szőlő és borka, kitűnő éjszakai és reggeli étkezési italok, készült palinkek és hűtők.

**ALFONDO NAGY RAKTART**

A Vindorosi szőlő- és borkereskedő, Bortermelő és Borkereskedő, Osztályos Szőlő- és Borkereskedő, Kereskedelmi Kör- mány, támogatásával létesített ameri- kany társaság, mely kizárólagos kiváltságra szilvesen kuld árjegyzéket:

**LEOPOLD MOLNAR,**

**41 PARK ROW,**

**NEW YORK CITY.**

és hatalmi méreteivel.

Mi nem csinálhatunk magunknak új alkotmányt, még ha a leghevesebben óhajtanánk is, egyszerűen azért, mert már van, öregebb ugyan Mathuzsálemnél, de azért ha egynehány biztosító pillérrel megtámogatjuk, nyilván megteszi még a legközelebbi ezer esztendőre.

Éppen az alkotmány történeti fejlődésénél fogva, mely azon a természetjogi elven alapul, hogy egy nemzedék nem csinálhat olyan alapszabályt, mely organikusan összeköti a múltat a jövővel: még az oktroyált alkotmányok sem mutatkoztak sehol tartósan beválónak, hogy egyebet ne említsünk, ez a sorsa, végzetes hibája az osztrák alkotmánynak is.

A másik, minket közről érdeklő, már nem kizárólag osztrák rögeszme a horvát összeesküvéssel kapcsolatos.

Immár pozitíve kiderült, hogy Lueger is, Frank Starcevic-párti vezér is, tudva állítottak valótlanúságot, mikor egyszerűen letagadták a nagy-horvát- s a Gross-Oesterreich-mozgalom tervezett egyesítésére vonatkozó, nemrégiben leleplezett titkos bécsi találkájukat, tanácskozásait, sőt agitatórius próbálkozásait.

Csakugyan megtörtént, a bécsi Imperial-szállóban történt. (Oh, ezek a javíthatatlan imperialisták!) Irás, sőt kinyomtatott, dr. Frank révén közzétett csábító proklamáció van róla. Nem érdemes tovább hazudozni.

Annál kevésbé érdemes, mert úgy se ér semmit, másrészt mert ennek a horvát-osztrák nagyvárosi háborúnak a ezáltal, tartalmatlan rögeszme-volta is végképpen tisztázva van.

Lueger ugyan okosabban tenné, ha egy kis mérsékelné s lehetőleg Bécsre lokalizálná Vereinsmanni kisebb polgári szünetét, valamint dr. Franknak se válnék ártalmára, halogy a hazaárulás terén továbbra is megmaradna a jól jövedelmező detail-üzlet keretében: de hát ez tulajdonrészt az ő kettejük dolga.

Mi valóban nem érünk rá, hogy pszichiatéri szempontból is kezeljük a politikai kérdéseket.

Amíg a tiszteletreméltó rögeszmések megmaradnak az „önártalmuság“ himes mezén, ügyet se vetünk rájuk s csak mikor a „közveszélyesség“ stádiuma kezd elkövetkezni, folyamodunk kénytelen-kelletlen a m. k. kényszerzubbonyhoz.

Hideg tuszt már eddig is kaptak, a kánikula sem mutatkozik valami veszettül forrónak, reméljük a legjobbat, hogy nem lesz szükség egészségügyi és rendőri súlyosabb beavatkozásra.

MEGHALT A HORVÁT KIRÁLY!

*Pliverics József, Magyarország legkonokabb ellensége.*

Meghalt a legsovénabb horvát közjogi tudós: Pliverics József. Ha lenne valamikor Nagy-Horvátország, azt a horvátok egyedül annak az embernek köszönhetnék, aki most örök álmra hunyta le szemét Zágrábban. Minden közjogot a horvát nemzet javára magyarított és így valósággal nációnális ellenlábasa volt azoknak az eddigi magyar tudósoknak és államférfiaknak, akik minden közjogot Bécs javára magyarítottak, de akik — hála Istennek — kihálófélben vannak.

Pliverics verte a horvátok fejébe azt, amin most Supiloék lovagolnak, hogy van külön horvát állam, van külön horvát állami szuverenitás, van külön horvát király, van külön horvát királyi főhatalom, van külön horvát nemzetközi egyezmény, van külön horvát-magyar perszonál-unio, vagy ha úgy tetszik, reál-unio s mindezek eredményeképpen hirdetik ma a horvátok, hogy a magyar és osztrák kiegyezésekbe mint külön harmadik faktornak nekik is van beleszólásuk s az ő külön meghallgatásuk nélkül kötött kiegyezés közjogilag érvénytelen lévén, az a horvátokra nézve nem lesz kötelező.

Amennyi itt az állítás, annyi itt a közjogi valótlanúság s csak borsót hányunk a falra, ha beleboesátkoznánk a horvát Lustkandl közjogi tétéleinek a czáfolásaiba. Nem ez itt a fődolog, hanem az, hogy az elvetett mag kikelt, terebélyes fává nőtt s ma már nincs az a magyar államférfi és közjogász, aki a horvátok véréből tisztán a tudományosság eszközeivel a plivericsizmust kiirthatná. De jegyezzé meg a kormány, hogy azt tyukkal és kalácsal se irthatja ki. Ezért tartjuk mi nemesek a magyar kormány gyengeségének, de egyúttal elhibázott politkájának is azt, hogy a horvát közjogi délibábót a horvát állami tisztviselők fizetésének a felemelésével és nagymérvű ipari és gazdasági beruházásokkal akarja letörni. Hiszen tudhatná a kormány, hogy minél több kukoricát adunk a disznóknak: annál agyarássabb lesz. Ha a magyar alkotmány és a magyar állam területi épsége ellen elkövetett horvát felségsértéseket a kormány csak annyi tudománnyal tudja megtorolni s ha magyar birodalmi erőt velük szemben egyáltalában nem tud produkálni: akkor jobb, ha semmit sem csinál. Mert bőlebb dolog semmit sem csinálni, mint a magyar végrehajtó hatalom részéről jövő becézégetessel lovat adni a nagy-horvátok alá s ezek törekvéseinek az igazságait kormányzati tettekkel elismerni.

Pliverics, a koronázatlan horvát király tanítása és Magyarország állami egysége között kiegyenlíthetetlen az ellentét. És ez azért is érdekes, mert a halálhírrrel együtt vesszük Zágrábról azt a hírt, hogy Pliverics epigonjai éppen a magyar állami egység legerősebb és legnagyobb hirdetőjével, Kossuth Lajos nevével akarnak tüntetni, még pedig akképpen, hogy Kossuth Lajos születésének évfordulós napjára, szeptember tizenkilencedikére össze akarják hívni a magyar parlamentet. És mit akarnak ezzel elérni? Az országgyűlésen glóriát akarnak zengeni Kossuth Lajosnak s azzal akarnak tüntetni, mintha Kossuth a plivericsizmusnak lett volna lánglelkű hirdetője. Feltétlenül helyeseljük, hogy a horvátok glóriával övezzék Kossuth Lajos fejét, — de nem kell tiltakoznunk az ellen, hogy a horvátok Kossuthot Pliverics mellé állítanak. Nem kell pedig azért, mert ugyis tudjuk, hogy a maguk szempontjából a horvátok ilyen bolondot nem fognak elkövetni. A horvát történetírók és tudósok ugyanis eddig csak gyűlölettel tudtak Kossuthról szólni s ha most ebből az álláspontjukból abba a másik szélsőségbe csapnának át, hogy Plivericsot és Kossuthot egy talapzatra állítanak: ugy maguk tennék tönkre a horvát nemzeti életnek azt a fejlődését, amelyből maga a plivericsizmus is kivirágzott. Ezt az árt a horvátok nem fizethetik meg azért a talán pillanatnyi taktikai sikerért, amelyet ők éppen a negyvennyolcas párttal szemben el akarnak érni. Ha ugyan elérnének, mert hiszen még nem bolondult meg a magyar közvélemény, hogy Kossuth Lajost a magyarok ellen, a horvátok mellett lehessen kijátszani. Magyarország nagy igazságainak a rovására. Természetes különben, hogy nekünk Kossuth Lajost semmiféle horvát alattomos komisszág ellen megvédenünk nem kell, tehát az ellen se, hogy Kossuth Lajos és a horvát lázadók egy piederstálon állanak.

POTMESIL ISTVAN úr

képviseli South Bethlehem és környékén a Bevándorlót. Előfizetések felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Melegen ajánljuk őt ottani honfitársaink figyelmébe.

SZABÓ S. NANDOR úr

a Bevándorló érdekében utazik jelenleg New York államban s később a többi magyar telepeket fogja meglátogatni. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Kérjük honfitársainkat, fogadják Szabó urat szívesen.

TÓTH ISTVAN úr

Buffalóban és környékén képviseli a Bevándorlót. Előfizetési és hirdetési díjak felvételére s nyugtázására fel van jogosítva. Miután Tóth István úr az ottani magyarság köréből tudósítani is fogja lapunkat, melegen ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és jóindulatába.

HERSKOVITS ADOLF

— magyar órás. —

Raktáron tart nagymennyiségű hazai órákat, láncokat, karpereceket, gyűrűket férfi és női mindennemű ékszereket s azokat a legjutányosabban árusítja. Kifűző pipák raktáron!

UNIONTOWN, PA.,

83 W. MAIN STREET.

ALAPITTATOTT 1889. EGYESULT ERÖVEL.

**JACOB KLEIN**

**MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI IRODÁJA**

1340 Penn Ave., PITTSBURG, PA., és 207—6th Ave., HOMESTEAD, PA.

KÜLDUNK PENZT az ó-hazába olcsó áron és 30 nap alatt kézbesítjük a pénz átvételét igazoló postai feladó levényt.

VESZÜNK ELADUNK külföldi pénzeket. Pénzeket elhelyezük bármely hazai bankba, vagy a magyar királyi postatakarékpénztárba és beszerezzük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADUNK HAJÓJEGYEKET a leggyorsabb hajókra a hajótársulatok eredeti árán és utasaink a leggyorsabb vonattal a Pennsylvania Union depójáról továbbittatnak New Yorkba.

ELFOGADUNK BETÉTEKET A „HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. JAVÁRA IS.

MAGYAR AMERIKAI TAKARÉK ÉS HITEL TÁRSULAT, DUQUESNE, PA.

Két százalék csekk számlára. Négy százalék betét számlára.

ALAPTÖKE ÉS FŐLÖSLEG \$175,000.00.

## Hazai Dolgok

Megőrült egy papért.

BUDAPEST. Pápai Gézáé ezelőtt két évvel ismerkedett meg Kecskeméten egy fiatal, borotváltképű szerzetessel. Akkor még élt a férje, a szép, fiatal asszony azonban nem szégyelte szerelmét s a szépségekben és erkölcsökben dus szerzetessel akárhányszor órákig karfogva sétált a kecskeméti nagy utcán. A város természetesen összebújt, eleintén suttogtak, később ugyszólván, felázadtak a szerelmesek ellen s a zaj olyan nagy lett, hogy a finom, modoros, sima szerzetest a rendnek főnöke sürgősen elhelyezte Kecskemétről Temesvárra.

A fiatal asszony bánata nem ismert hárt. Hozzájárult még a dologhoz, hogy férje hirtelen meghalt s a fogtechnikusné özvegy lett. A fiatal szerzetes tanár távollétét nem bírta elviselni özvegy Pápai Gézáé. A levelek is egyre ritkultak Temesvár városából, beteg lett az asszony hónapokig, de felgyógyult. A nagy baj nem mult el nyomtalanul. Nemsokára megint feltűnt Pápainé a kecskeméti nagy utcán, még pedig igen gyanus és különös viseletben, kalap nélkül, de a fűzőjét bluz felett viselte. Nemsokára elterjedt a hire, hogy megőrült.

Egy napon eltűnt özvegy Pápainé Kecskemétről. Eleintén nem tudták, hová ment, de nemsokára megtudták, hogy Temesvárra utazott. Egy előkelő szállodába szállt meg, a személyzetnek azt mondta, hogy fürdőzni jött a városba, de soha nem fürdőzött, egész nap a kávéházban ült, mely igen közel van a temesvári piarista-rend zárdaépületéhez. Vagy a kávéházban tartózkodott az özvegy, vagy az utcán bujkált és rejtőzködött, leselkedve különféle emberekre. Már Temesváron is kezdték ismerni, de nem tudták, ki esoda, honnan jött, mit akar és a rendőrség kezdte figyelni.

Körülbelül három napig tartózkodott Pápainé Temesvárott. Mult héten azután egy este megjelent a piaristák épületében, kopogott a kapun s a portásnak azt mondta, hogy ő egy növendék nővére és azért jött a zárdaépületbe, hogy beszéljen a főnökkel.

A portásnak gyanus volt az esti látogató, de azért bebocsátotta, az asszony pedig felment az első emeletre és kopogott a tanári szoba ajtaján.

— Ki az? — hangzott belülről s az özvegy ráismert a hangra. A piarista tanár beszélt.

Pápainé az ijedtségtől pár perczig nem tért magához, aztán hirtelen tombolni kezdett.

— Gyulám... Gyulám... — ordította — én vagyok, Etel... én vagyok, eljöttem hozzád, utánad!... Gyere ki, ölelj meg!

A zárda folyosóinak apró, fehér ajtói kinyíltak és a rend papjai ijedten néztek a toporzékoló fiatal asszonyra. Köztük állt a kecskeméti fiatal pap is.

— Gyula... nem ismeresz rám?... Nem ismeresz már? — sivit az asszony, a pap arca azonban hideg maradt.

— Ez az asszony örült! — mondta a fiatal szerzetes. — Hol van valaki, aki kidobja a rend házából?

Jött ezután egy ember, aki kidobta Pápainét, aki kint a kapu előtt újra toporzékolni kezdett és követelte, hogy ereszsze be a Gyulájához. E helyett azonban a rendőrök a főkapitányságra szállították, ahol a szép, fiatal özvegy zavartan beszélt, össze-vissza hadart, sirt, nevetett, fenyegetőzött s az lett a

vége, hogy bevitték a városi közkórház megfigyelő osztályába.

Két napig vizsgálták és figyelték Pápai Gézáét és megállapították róla, hogy örült. El is rendelték a tébolydába szállítását, de akkorra érte jött az anyja Kecskemétről, aki igazolta, hogy házikezelés alatt áll és irást adott, hogy vállalja érte a felelősséget. Erre Pápainét kiboosátották.

Az anyja hazaszállította Kecskemétre, itt azonban újra kitört rajta az örület, mire Budapestre hozták és elhelyezték egy előkelő szanatóriumban. Nagyon súlyos az állapota, kevés remény van, hogy meggyógyuljon a szerencsétlen nő, aki belepusztult a szerelmébe.

Vissza a börtönbe.

BUDAPEST. Gróf Nyári Rezső főrendiházi terembiztost ismét letartóztatták. A gróf tudvalevőleg csak a mult héten szabadult ki a vizsgálati fogságból s így újból való letartóztatása nagy feltűnést kelt. A grófot, mint ismeretes, szemérem elleni büntetett elkövetése miatt helyezték vád alá és Szlavec vizsgálóbíró végzésére nyomban le is tartóztatták. Védője, dr. Dési Géza felfolyamodást adott be a vádtanácsához a letartóztatás ellen és a vádtanács elfogadta a védő felterjesztését és gróf Nyáryt háromnapos fogság után szabadlábra helyezte.

Minap délután egy törvényszéki szolga idézést kézbesített Nyárynak, melyben a vizsgálóbíró felhívta, hogy jelenjen meg a vádirat átvétele végett. A gróf ügyvédje, dr. Dési Géza képviselőjében pontosan meg is jelent Szlavec vizsgálóbíró szobájában, ahol távollétében helyettese, dr. Takács al-bíró fogadta és átadta neki a vádiratot.

Az ügyészi vádirat két rendbeli szemérem elleni büntetettel és három rendbeli hamis tanúzásra való felbujtás vétségéért emel vádat a gróf ellen. Dr. Takács bíró a végzés átadása után kijelentette, hogy az ügyészi vádiratban foglalt letartóztatási indítványnak helyet ad és elrendelte gróf Nyáry Rezső ellen a vizsgálati fogságot.

Halálsápadtan hallgatta a gróf a bíró

szavait és tanácstalanul tekintett védőjére. Majd halasztást kért, de Takács bíró kijelentette, hogy a letartóztatást nyomban foganatosíttatja is. Csakhamar meg is jelent egy börtönőr a vizsgálóbíró szobájában és dr. Takács utasítására nyomban le is kísérte gróf Nyáryt a fogházba. A gróf védője, dr. Dési Géza kifogásokat emelt a vádirat ellen és a vádtanácsnál védenczének szabadlábra helyezését fogja kérni.

Győztek a libatömők.

BUDAPEST. A pénteki számunkban megemlékeztünk már arról a veszedelemről, amely a budapesti fogyasztó közönséget fenyegette. A libatömők és koppasztlók ügyéről volt szó, akik helyzetük javításáért sztrájkba készültek lépni. Rottmann Simon libakereskedő üzletében kezdtek meg az alkalmazottak a bérharcot, a többi üzletben

## MEGNYILT

a legnagyobb magyar gyógyszer-tár.

UNIONTOWN, PA. — — — 21 BROADWAY

Kapható mindenféle hazai gyógyszer, arczkrém, bajusz-pedró, sósborszesz, Superlin (Zacherlin) fuvóval stb. Ugy 6-hazai, mint itteni receptek szakszerűen elkészítettek.

Póstai megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Beszélünk: magyarul, angolul, németül, tótul s a többi szláv nyelveken.

Pontos czim:

**R. A. OLESHAK**

UNIONTOWN, PA. — — — 21 BROADWAY.

## MUNKAKERESŐK FIGYELMÉBE!

Honfitársak és honleányok! Ha jó munkát vagy helyet akartok, forduljatok teljes bizalommal Kovács munkaközvetítő irodájához, ahol mindig nagy számmal kerestetnek mindenféle munkások és munkásnők. Jelenleg is 200 embert keresünk bányamunkára, jó fizetés, sztrájk nincs, gáz nincs, közel Pittsburghoz. Száz leányt keresünk jó házi és egyéb munkára.

Pontos czim: RUDOLPH KOVÁCH,  
1524 PENN AVE. — PITTSBURG, PA.



**MAGYAR FONOGRAF ÜZLET**

280 Bowery, — — New York City.  
Nagy és dus raktára a legjobb és legújabb éneklő gépeknek.

A LEGKIVÁLÓBB ÉS LEGVÁLTOZATOSABB MAGYAR DALOKKAL.

Egy gép ára 3 dollár 50 centtől felfelé,  
magyar dalok darabja 35 cent.

Megbízható magyar üzlet. Magyar levelekre magyarul válaszolnak.

**ENTREPRISE LIGHT CO.,**  
280 BOWERY — — NEW YORK CITY.

MINDEN AMERIKAI MAGYARNAK SZÜKSÉGE VAN AZ

**AMERIKAI FELKÖSZÖNTŐRE**

Rudnyánszky Gyula egyenest az amerikai magyarságnak írta ezt a pompás könyvet.

No de benne is van minden, ami kell. Ünnepeleken, hazafias áldomásokon, egyleti gyűléseken, zászlószenteléseken, családi mulatságokon, lakodalomban, keresztelőkön és az életben előforduló minden alkalommal nélkülözhetetlen ez a hasznos jó könyv.

**ÁRA EGY DOLLÁR.**

Kapható a pénz beküldése mellett kiadóhivatalunkban.  
Czim: A BEVÁNDORLÓ, 327 East 13 street, NEW YORK CITY.

## A BEVÁNDORLÓ

pedig nem is került a sor sztrájkra, mert a Rottmann-üzlet munkásnői gyors győzelemre vitték a bérharezi lobogót s ma már esend és béke honol a libák közt. A többi libakereskedő pedig békésen egyezett meg az alkalmazottaival. Ezután a röpke sztrájk után tetemesen javult a libatömök és koppasztók helyzete. Koppasztásért az eddigi tíz fillér helyett tizenkettőt, tömésért pedig negyven fillér helyett egy koronát kapnak. Most már, hálaistennek, a libasztrájk réme elvonult a fejünk felől, a munkások, a libakereskedők, a közönség — és a libák teljes megelégedésére.

### Agyonuzta a fal.

**CZEGLÉD.** Egy épülő háznál egy magányosan álló régi fal tövében játszadoztak a gyermekek, amikor ez hatalmas robajjal összeomlott, maga alá temetvén a nyolczesztendő Szalonnás Jánost, aki szörnyet halt. Valóságilag agyonlapította a kis fiút a nehéz vályogfal. A többi gyerekek, eltekintve kisebb-nagyobb sérülésektől, szerencsésen megmenekedtek a borzalmas haláltól. A vizsgálat megindult.

### Villámcsapás emberáldozattal.

**CSEKE.** Szatmármegye. Cseke és Badalló községek között kompforgalom tartja fenn az öszeköttetést a Szamos folyón keresztül. Minap hat csekei gazdaember öt lóval a kompon Badallóra akart menni. Utközben beborult az ég és a villám a kompa esapott. A komp széjjelment és a rajtalevők a rohanó folyóba estek. Négyen közülük s az öt ló odavesztek, részben a villámcsapástól, részben a folyóba zuhanva a víz elragadta őket. A másik két ember nagynehezen megmenekült.

### Az éjjeli őr gyilkosai.

**CSONGRÁD.** Megírtuk, hogy a gőzmalom-részvénytársaság telepén kóbor cigányok az éjjeli őr meggyilkolták s aztán az egyik pénztárt kirabolták. A rablógyilkosok kézrekerítésére két fővárosi detektív vezetésével széleskörű nyomozás indult meg, amelynek már meg is van az eredménye. A csongrádi rablógyilkos cigányokat Szatmármegyén a csendőrségnek hosszas üldözés után sikerült elfogni. A rablóbanda, amely tízenkét férfiből, kilencz asszonyból és huszonöt gyermekből áll, rablásaival a vidéket állandóan rettegésben tartotta.

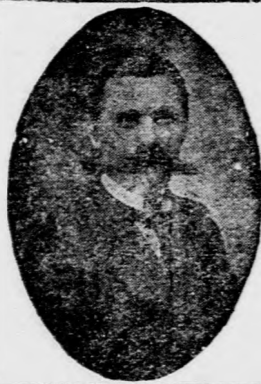
### Gyilkosság Wekerle birtokán.

**DÁNOS.** Dános és Vaes községek között az országut mellett, Wekerle Sándor miniszterelnök birtokának közelében fekszik egy

### RIZSÁK JÁNOS

passaieci pénzküldő budapesti irodája  
IV. Sütő-utca 6. szám alatt van.  
Irodavezető: RIZSÁK MIHÁLY.

## RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ



### Magyar pénzküldő és váltó intézete 127-2 IK UTCA, PASSAIC, N. J.

Pénzt a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az ö-zes hajótársulatok megnataamazott képviselője. Mindennemű közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzulátusilag hitelesíttetnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el.  
Reám bízott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el.  
Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz.  
Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.

FIÓKÜZLETEK,  
**ALPHA, N. J. PHILLIPSBURG, N. J.**  
**WHARTON, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.**

őreg koresma, amelyet évekkal ezelőtt Szarvas István bérelt ki. A koresmáros feleségével, 17 éves leányával és személyzetével évek óta a legnagyobb csendességben éldegélt a félreeső helyen. Azok a vendégek, akik a koresmát látogatták, megszokták azt, hogy az öreg Szarvas azzal szolgáljon nekik, ami éppen a háztartás körül található. A tipikus őreget jól ismerte mindenki az egész környéken s csendes természetéért általában kedvelt ember volt. Természetes tehát, hogy ilyen körülmények között senkivel sem eshetett baja. Minap reggel Szikora Mihály postakocsi, aki Alsó-Nyáregyházáról kocsin Pilis felé tartott, — utközben találkozott egy kocsival, amely a Rakoczky-majorból jött. Ennek a kocsinak kocsisa elmesélte neki, hogy a csárda ég.

Szikora rövid gondolkodás után azt az ajánlatot tette a kocsisnak, hogy forduljanak vissza és segítsenek még, ha lehetséges, — a koresma megszorult tulajdonosán. Erre visszafordultak.

Mikor a füstölő épülethez értek, előbb arról igyekeztek meggyőződést szerezni, hogy lehetséges-e még behatolni az épületbe. Vakmerőségnek látszott ugyan, mert már a koresma gerendái is tüzet fogtak. De a két kocsis, miután egy árva lelket sem látott a csárda körül, hirtelen elszánta magát erre a vakmerő lépésre. Behatoltak a házba, ahol a legrémesebb látvány tárult eléjük.

A koresmáros 17 éves leánya, akit mind a ketten jól ismertek, a hálószoba kövezetén feküdt, közel az ajtóhoz, átvágott nyakkal. A mellén hatalmas seb tátongott s körülötte meleg, piros vért ivott a kövezet. A leány mellett hevert Szarvasné holtteste. Az elvetemült gyilkosok a szerencsétlen asszonyt is úgy ölték meg, hogy elvágták a nyakát. A koresmáros alvás közben, ágyában szurták le. A negyedik áldozat, a véletlenül a csárdában tartózkodó Tabán Pál tejeskocsi bezuzott fejjel a koresma előtt levő árokban hevert.

A két ember előbb segítségért kiáltott, azután a legközelebbi telefon-állomásra indult hogy a véres gyilkosságot bejelentsek a csendőröknek. Akkorra már, amikor elindultak, segélykiáltásaikra a közeli pusztákról összefutottak az emberek, körülfozták a csárda-épületet és oltani kezdték a tüzet.

### Öngyilkosságok.

**KASSA.** Minap egymás után három öngyilkosság történt: Szkobiák Sámuel asztalossegéd afeletti bánatában, hogy szeretője meghalt, agyonlőtte magát. Bodnár István munkás gyufaoldatot ivott, mert összes keresményét elkölte. Kobald József pikolófiu azért, mert több napja kereset nélkül volt és éhezett, a Hernádba vetette magát.

### Az apja ellen.

**KAPUVÁR.** Sopronmegye. Az építkezés körüli munkálatban nézeteltérés támadt Papp János és Pál fia között. Majd heves szóváltásba keveredtek, miközben Pál kést ragadott és apjára rontott, hogy megöli őt. A közelállóknak sikerült a gonosz fiút gyilkoló eszközétől megfosztani.

### Öngyilkos kisleány.

**MAKÓ.** Az öngyilkosságok krónikájában is ritka eset fordult elő Makón. Kis János makói gazdálkodó 9 éves Juli nevű leánya gyógyíthatatlan tüdőbajban szenvedett. Betegségének gyógyíthatatlansága azonban ez ideig nem volt előtte ismeretes. Valahogy egyik kis társnője elárulta előtte, hogy mit hallott otthon a Juliska betegségéről. A kis leányra annyira hatott betegségének gyógyíthatatlansága, hogy, míg szülei távol voltak, bemnt az istállóba és egy kötéllel felakasztotta magát s meghalt.

### Halálos szurás.

**MALOMHÁZA.** Sopronmegye. A malomházai legények régóta haragosai a füles legényeknek, kik egy bucsu alkalmával kiszorították amazokat a faluból. A malomházaiak most boszút akartak állani, mikor meglátták falujukban Karla Simon füles legényt, ki egy leánynál volt látogatóban. Meglesték, megtámadták. Karla kést ragadott s a támadók egyikének mellébe szurta. Horváth János volt az áldozat, ki ott azonnal meghalt. A kés nagyobb ütőereket vágott át. A gyilkos legényt átkisérték az ügyészséghez.

### Lázadó rabok.

**SOPRON.** A sopron-köhidai fegyházban komoly természetű zavargás tört ki. Müller igazgató a közös munkateremben megpirongatott egy rabot, aki valami csinny követett el. A rab kihívóan felelt vissza az igazgatónak, mire a vele levő Kalmár Pál fegyházi őr rendreufasította őt. A többi rab erre zúgolódni kezdett és egyikük felkapott egy súlyosabb kalapácsot, azt Kalmár felé dobta, akit oly szerencsétlenül talált a fején, hogy összesett. A többi őrök erre berohantak és a zendülő rabokat ártalmatlanná tették.

## ELADÓ HOTEL

COLUMBUS, Ohio legjobb fekvésű helyén a magyarok kedvelt találkozó és mulatóhelye a

### BUDAPEST-KÁVÉHAZ

most olcsó áron eladó, kitűnő berendezés, 16 szoba, poolroom, olcsó házbér. Villamosközlekedés a város minden részébe. Vasuti állomás 5 percnyire.

Bővebb felvilágosítást ad:

## George Yost

So. Parsons Ave. Columbus, Ohio.



### Fényképészeti

#### Müterem

Ha ezen hirdetést kivágja s behozza, minden tucsat kép után kap  
**INGYEN**  
egy életnagyságu képet.

A legjobb felvételek. Vasárnap is nyitva.

**S. ROBINSON**  
fényképész

1716 Centre Avenue,  
PITTSBURG, Pa.

## A VILLAMVONATON

Bűnügyi regény az amerikai életből.

(Tizenkettedik folytatás.)

— Csak ő tehetett! — mormolta félig hangosan maga elé.

— Egy ránczosképű, vén asszony tette, jegyezte meg egy öreg ur, aki előbb is beszélt vele.

— Nem szót az asszony semmit se? — kérdezte a tanár ur.

— Egy szót se.

Rocky fürkészve-kémlelődve ment egyik waggonból a másikba, de sehol se találta a szép leányt.

Nyomtalanul eltűnt, mintha valami szellem vitte volna el.

Féktelen düh fogta el s egy pillanatra megfélemlítve egész környezetéről, hangosan felkiáltott:

— Gyalázat! Gyalázat! Hogy az a boszorkány ilyen merészelt tenni! Vagy tán Nelly barátai beszéltek rá Mártha asszonyt, hogy kaparítsa el előlem a zsákmányt. Jót még pénzért sem tesz. Hanem azért tette, hogy lehűtse égő boszúvágyát! Bizonyára ezért! De nem fog sikerülni! Követni fogom a nyomát s elveszem tőle a leányt.

Hirtelen elszárván magát, odaintette a kalauzt.

— Mikor megy a legközelebbi vonat nyugatra, azaz hogy Chicago felé?

— Egy óra múlva halad át a chicagói vonat Gallian-állomáson.

— Megállunk ott?

— Igen!

— Nemsokára?

— Öt perc múlva.

Mikor a vonat a mondott állomáson megállt a tanár, kiszállt és a kis állomás várótermébe ment.

Kétségbeesetten unalmas volt itt egy óra hosszát várnia, de kénytelen volt rá.

Végre jött a vonat.

Stuart Rocky jegyet váltott arra a kis állomásra, amelyen Nellyt leszállították a vonatról. Beülvén egy waggonba, hátradőlt az ülés párnáin és kimeresztette szemeit az ablakon. Lázás türelmetlenséggel látta maga előtt elvonulni a táját.

Körülbelül egy óra múlva elérte a tanár ur utja célját.

A kis állomáson már állt egy vonat, mely New York felé haladt.

Mikor Rocky tanár csak épp egy futópilantással megsejmelte ennek a vonatnak az utasait, retentő felfedezést tett: épp szemben látta Richard Darrel titkosrendőr jól ismert arcát.

Hogyan, hát ez az ember megmenekült és nem pusztult el Skarlet anyó házában?

Rocky mélyen behúzódott a kocsiba, hogy a félelmetes titkosrendőr észre ne vegye s megkönnyebbülten lélegzett fel, mikor a Darrel vonata megindult.

Magának azonban sietve ki kellett szállnia, mert már megadták a jelt az indulásra.

Felugrott tehát, de amikor felrántja az ajtót, látja, hogy Richard Darrel szemei villognak reá.

Tehát közösen meglátták egymást!

Rocky agyán az a gondolat villant át, hogy mindenáron el kell hagynia a vonatot, mert csak így találhatja meg Nellyt. És ezt csak úgy teheti, ha sikerül megmenekülnie ellensége, a titkosrendőr elől.

Ezért hirtelen hirtelfordult és végigfutott

a waggon keskeny folyosóján.

Darrel utána rontott és kirántván zsebéből pisztolyát, rákiáltott a gazemberre:

— Megállj, vagy lelélek!

De a tanár, aki mindenáron menekülni akart, nem törődött a fenyegetéssel, hanem rohant tovább a szomszéd waggonba.

Rocky tanárt senki se tartotta fel futásában. Az utasok valódi amerikai közönnyel látták ezt a jelenetet, mely csak azért érdekelte, mert életről-halálról volt szó.

Egyszerre eltűnt a két rohó ember a vonat utolsó waggójának erkélyén. Stuart Rocky elszánta magát, leugrott a vonatról.

De Darrel se habozott egy percig se.

Rockynak szerencséje volt: egy homokbuczkára esett és teljesen sértetlen maradt. Darrel azonban rosszul ugrott és egy vágányhoz vágta magát s amugy is még gyenge lévén, elvesztette eszméletét, és fekvé maradt a pályatesten.

Ha ellensége meglátta volna, bizonyára vége lett volna a bátor titkosrendőrnek; de Rocky nem látta meg az eszméletlenül fekvő Darrelt, mert egy nagy bokor elválasztotta a szemei elől. Különben is Rocky úgy vélte, hogy Darrel nem mert utána ugrani.

Lehetségesnek tartotta azonban, hogy a vonatot megállítják és keresni fogják azt, a ki leugrott a vonatról, hogy vajjon nem sebesült-e meg?

Jónak látta tehát a közelben nem maradni.

Elindult tehát a husz percnyire fekvő vasuti állomás irányában.

Mikor odaért, felkereste a szolgálattevő hivatalnokot.

— Nem szállt itt ki senki a New York felé haladó vonatról, mely reggel futott át az állomáson?

— Nem!

— Bizonyos ön ebben?

— Feltétlenül.

— Hát beszálltak-e?

— Oh igen. Többen!

— Egy öreg asszony is?

— Nem, csak férfiak!

Csalatkozva fordult el a tanár ur.

Lehetséges volna, hogy tévedett számításában?

De talán Skarlet anyó nem is hagyta el a vonatot, hanem ügyesen elbujt s most már New Yorkban van, ahol elvégezheti boszúja művét.

Ez a gondolat szinte megörjítette Rocky tanárt.

Hogy lehetné fel az óriási városban?

Ezen a kérdésen törte a fejét, mialatt azon tanakodott, hogy hova forduljon, hogy nyomára jusson a boszúért lihegő asszonynak.

Mi történt ezalatt Richard Darrellel, aki vérezve, ájultan feküdt a vasuti vágányon.

Csak virradatkor tért újra magához. Sőhajtva vetette fel szemeit és megpróbált felállani.

De gyenge volt hozzá. Ugy érezte, mint ha minden csontja összetört volna.

Egyszerre dübörögni hallja a talajt. Tompa morajjal közeledik a dübörgés.

## KAIL G. ÁRPAD

bank és hajójegy üzlete

— Alapított 1890-ben. —

Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban.

UNIONTOWN, PA. — W. MAIN STREET.

## FIDIBUSZ

A legkitünőbb és legolcsóbb élcslap!

Szerkesztő: Heltai Jenő.

Főmunkatársak: Ambrus Zoltán, Molnár Ferencz, Herczeg Ferencz, Ignóty.

Képei javát Linek Lajos, Vesztróczy Manó.

Paulini Béla, Felks, Vadász, Erdey.

Oláh, Süle, Csukássy, Kober és

Kondor rajzolja.

Előfizetési ára páratlanul olcsó:

az Egyesült Államok és Canada területére

Egész évre 2 dollár, félévre 1 dollár.

Friss, vidám, pajkos, eredeti, eleven, érdekes,

bátor, díszesen illusztrált heti élcslap.

Mutatványszámot kívánatra ingyen küld

a FIDIBUSZ kiadóhivatala

Budapest, VIII. ker., Rökk Szilárd-utca 9. sz.

## WARADY LAJOS

Hazai peres, — katonai ügyek pontos elintézése.

Pénzküldés az ó-hazába.

Az összes hajóvonalak képviselője.

HÁZAK VÉTELE S ELADÁSA.

magyar közjegyző

449 S. BROAD ST.,

TRENTON, N. J.

## DEUTSCH TESTVEREK

BANKHÁZA

317 East Houston st., NEW YORK.

Törvényes képviselő a legjobb hajóvonalnak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.

Pénzküldemények továbbítására az ó-hazába a legmegbízhatóbb cég.

KÖZJEGYZŐI HIVATAL.

Magyar kölcsönkönyvtár, tüzbiztosítás, csomagok kizozatata és hazaszállítása.

Levélczím:

DEUTSCH BROS.,

317 East Houston st., NEW YORK.

## MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok

NEW YORK 145 Második Avenue, a kilencedik utca sarkán

Kitünő ételek és italok

A Magyaroknak Kedvenc találkozási helye

Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene

Kábultsága daczára felfogta, hogy vonat közeledik.

Összeszedte minden erejét, hogy elvonszolja magát a vágányról. De tagjai mintha megmeredtek volna. Nem birt!

Kétségbeesetten hunyta le szeméit... azt hitte, most ütött az utolsó órája.

## VI.

Egy asszonyi ördög.

Rocky tanár nem tévedett, mikor gyantotta, hogy Skarlet anyó volt az, aki megrabolta őt biztos zsákmányától. Csak az a feltevése nem volt helyes, hogy Skarlet anyó azon a kis állomáson szállt a vonatba. A ravasz asszony már a chicagói pályaházban le- sen állt és észrevétlenül beszállt az utolsó waggonok egyikébe.

Attól a pillanattól kezdve, mikor elboesá- tották a fogságból, fejébe szállott a Darrel ellen való boszuvágy. Most már tehát csak egy célja volt: hatalmába keríteni Nelly Darrelt.

Titkon állítottokban mindenütt utána járt a fanárnak s végre sikerült is elragadnia a zsákmányt.

Mialatt Rocky a dohányzó-szakaszban volt, Skarlet anyó megszöktette a félig öntu- datlan leányt, elhagyván vele a vonatot a legközelebbi állomáson.

Nem a pályaház felé szállt ki, hanem az ellenkező oldalon, úgy hogy senki sem vette észre és zsákmányát félig hordva, félig hur- czolva végigfutott egy darabon a vágányok mentén.

Egy kis erdő szegélyén megállott s durván letette a leányt a földre.

— Várnom kell, míg teljesen visszanyeri eszméletét, — mormolta maga elé. — Csak félbószu volna, ha nem tudná, hogy a ke- zeim közé került.

Felrántotta a fátyolt Nelly arcáról és gu- nyosan felkaczagott:

— Az ördögön is tulttettem ravaszság- ban! A zsákmány az enyém, tehetek vele, amit akarok. Kieszerek valami jót, hogy Darrelnek szívét találja a csapás, ha hallja, hogy mit tettem a hugával.

Kárörvendve dörzsölte kezeit és lehajolt a leányhoz, ki halkán sóhajtvá vetette fel sze- méit.

— Hogy vagy, kicsikém? — kérdezte a vén anyó, csuful vigyorogva.

Nelly ámulva meredt a vigyorgó arcra, de nem felelt.

A gonosz asszony nem várt tovább, fflállt és kutatva körülnézett.

A vágányok villogása keltette fel figyel- mét. Pokoli gondolat támadt agyában és a következő pillanatban hozzá is látott a ke- resztülvitelhez.

— Most következik az én boszum! — szi- szegte a szerencsétlen leány fülébe, és ma- gával vonszolván a leányt, keresztbe dobta

a vágányon.

Nelly még kábult volt, nem tehetett egyet- len ellenkező mozdulatot sem.

— Így, csak kényelmesen feküdjél! Jól fogsz aludni és szépet álmodni, — sziszegte a gonosz asszony.

S diadalmas tekintetet vetett a leányra, azután elrejtőzött a közelben, hogy tanuja legyen, mint pusztul el a vágányon a sze- gény leány.

Schol a közelben egy élő lélek. Csak a tá- volban látszik egy kis vasuti órháznak a kör- vonala.

Skarlet anyó nyugodtan várt reggelig. Ek- kor tompa zugás jelezte, hogy végre közele- dik egy vonat.

Nelly is hallotta és irtóztató ijedtség fog- ta el, mikor belátta, hogy milyen rémes hely- zetben van.

— Főlemelte fejét, de sikertelenül kísér- lette meg, hogy felálljon, mintha ólomból lett volna minden egyes tagja. És segítség- aines schol, nincs menekvés!

Látta a robogva közeledő vonatot, a moz- dony fekete szörnnyetegét.

De a gép egyszerre csak lassítani kezdi me- netét.

A vonatvezető ugyanis észrevette a leány alakját a vágányon. Ám annyira közel ju- tott már hozzá a vonat, hogy fékezéssel nem lehetett a vonatot idejekorán megállítani.

Nelly ereiben megfagyott a vér és végképp elveszettnek hitte már magát, mikor az ég egyszerre mentőszellemet küldött.

A vágány mellett egyszerre feltűnt egy férfi alakja, ki villámgyorsasággal nagy fa- darabokat vetett a mozdony elé, úgy hogy az amugy is erősen fékezett gép megállott.

A fiatal ember karjaira fogta a leányt és letette a töltés mellett a gyepre.

Ezután eltávolította a vágányról a fákat s miután néhány szót váltott a mozdonyve- zetővel, aki nem győzte magasztalni páratlan lélekjelenléteért, gyöngéden a megmentett leányhoz fordult:

— Istenemre! — kiáltott végtelen megle- petéssel, — ez Nelly Darrel!

És gyöngéden karjaira emelvén a leányt, az órházhoz vitte, a vonat pedig megindult.

Skarlet anyó látta rejtkehelyéből Nelly szerencsés megmenekvését. Vad dühében szitkozódott, káromkodott, de mutatkozni nem mert.

Mikor Nelly ismét magához tért, egysze- rűen, de kedvesen berendezett szobácskában látta magát. Az az arc, mely most aggódó tekintettel föléje hajlott, nem volt ismeret- len. Álmodik-e, vagy ébren van?

— Harry, édes Harry! — tört ki Nelly aj- kairól s karját Harry nyaka köré fonta és bájos elpirulással türte, hogy Harry maga- hoz vonja és megcsókolja.

Aztán még sokáig ültek egymás mellett, kézbe-kéz. Hisz olyan sok mondanivalójuk volt. Mi minden történt, amióta Harryt nem látta!

Nelly elmondotta élményeit és a fiatal em- bert vad harag fogta el, mikor hallotta, hogy Stuart Rocky és Mártha Skarlet mi- lyen csuful bántak vele.

— Az a gazember nem menekszik meg a haragomtól! — kiáltotta villogó szemekkel. — Meg vagyok győződve, hogy újra vissza- tért, miután észrevette, hogy eltűntél a vo- natról. És akkor kezeim közé keritem... ebben nyugodt lehetsz!

(Folytatás következik.)

## BEJCZY SÁNDOR

delrayi bankja a legrégibb Michigan állam- ban. Pénzt küld biztos felelősség mellett. Majjegyek eredeti áron minden vonalra. Fényes szalónüzletében vidéki honfitársak is kellemes otthont találnak.

Czim: ALEX BEJCZY, 2112 River st., DELRAY, Mich., SAJÁT HÁZÁBAN.

## RAJCS ZOLTÁN úr

Canadában és az Egyesült Államokban utazik a Be- vándorló érdekében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Rajcs Zoltán urat különösen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

## REICHMAN TIVADAR úr

képviseli FreeLandon és környékén lapunkat. Előfi- zetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk őt ottani honfitársaink figyelmébe.

## HA BETEG

és szüksége van megbízható orvosságokra, úgy forduljon bizalommal ERPF ARTHUR óhazai okleveles gyógyszerészhez

**PITTSBURGHBA** ahol kapható mindennemű hazai gyógyszer és különlegesség, továbbá szepítők és pipere cikkek.

Ugy hazai mint itteni receptek pontosan készítettnek. Póztai megrendeléseknek pontosan eleget tesznek.

Pontos czim:

LINCOLN PHARMACY  
Pittsburg, Pa — — 2307 Forbes street.

## LEGJOBB, LEGOLCSÓBB

hazai regény és imakönyvek, hangszerek és kották, valamint mindennemű hazai impor- tált árucikkek FALKENSTEIN SOMA-nál szerezhetők be.

— Irjon árjegyzékért. —

FALKENSTEIN SOMA,  
a „Bevándorló“ new yorki megbízottja.  
314-316 E. 9th St., 1. floor. New York.

## EURÓPAI GYÓGYINTÉZET.



Bármily régi be- tegségben is szen- ved s ha orvosal ez ideig hiába gyógyke- zelték, forduljon bi- zalommal hozzánk. A mi euró- i gyógy- intézetünkben min- denemű betegségek gyorsan és sikeresen kezelteknek.

ORVOSI TANACSOT INGYEN ADUNK.  
Redelő-órak hétköznapon reggel 9 órá- tól esti 8 óráig, tünnepnap délelőtt 10 órá- tól délután 3 óráig.

EUROPEAN MEDICAL INSTITUTE  
402 GRAND ST. — — PITTSBURG, PA.

CHICAGO ÉS KÖRNYÉKE MAGYARSÁGÁNAK FIGYELMÉBE!

## Dr. BOTTLIK LAJOS

BUDAPESTI EGYETEMES ORVOSTUDOR

volt csász. és kir. katonarvos, a magyar kir. pósta-, távirtda és telefon, a m. kir. államvas- utak és a csász. és kir. Kassa-Oderbergi vasut volt orvosa

Jelenleg chicagói kórházi igazgató-főorvos, konzulátusi orvos, a legkülönbözőbb és legsu- lyosabb betegségeket a legtudományosabb alapon és az orvosi tudomány eddig elért legmaga- sabb szívonán, a legjobb eredménnyel gyógyítja. Különös szakképzettséggel gyógyít mindenféle férfi és női betegségeket a legnagyobb TITOKTARTÁS mellett jótállással. — Levelekre válaszol:

## Dr. LOUIS BOTTLIK

420. SO. HALSTEAD STREET. — — Telephone Monroe 1116. — — CHICAGO, ILL.

New York, Hazleton, Wilkesbarre

## NÉMETH JÁNOS

v. cs. és kir. konzuli ügyvivő  
Hajójegyekre, pénzküldésre és közjegyzői ügyekre a legmegbízhatóbb és legpontosabb banküzlet

Levélcím: NÉMETH JÁNOS  
457 WASHINGTON STR., NEW YORK, N. Y.

## THE RISING SUN BREWING CO.

Csehországban készülő sör  
A legválogatottabb arany árpából, malátából és mézermatos cseh komlóból főzik.

FELTÉTLENÜL JOBB BARMILY  
IMPORTÁLT SÖRNEL.

ELIZABETH, N. J.

## A NAP

A magyar újságírás szenzációja, Magyarország legfüggetlenebb és legerőteljesebb napilapja.

Felelős szerkesztője: Braun Sándor.  
Politikai főmunkatársai: Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és Dr. Kalmár Antal.

A NAP a 48-as eszmény leghívebb katonája s a 67-es politika legkérlelhetlenebb üldözője.

A NAP nemcsak a legkitűnőbb lap, de a LEGOLCSÓBB is.

Előfizetés Amerika területére egész évre \$5.00  
fél évre ..... 2.50  
negyed évre ..... 1.25

Mutatványszámokat készséggel küld:  
A NAP kiadóhivatala,  
Budapest, VIII. ker., Röck Szilárd-utca 9. sz.

### A PITTSBURGI FIOKIRODA KÉPVISELŐI:

Friedl Lambert ur ..... Steubenville, O.  
Kovács Arthur ur ..... Pittsburg, Pa.  
Finkelstein I. ur ..... Homestead, Pa.  
Samu György ur ..... So. Sharon, Pa.  
Andrejkovits Béla ur ..... Pittsburg, Pa.

**The Friedman Print**  
215 BOWERY NEW YORK

Elvállalja alapezabályok s mindenemű nyomtatványok elkészítését. Kétféle felszerelt magyar nyomda.

A „BEVÁNDORLÓ”-T ITT KÉSZITIK.  
Elv: csinos kiállítás olcsó árak mellett.

## ÖT NAP A CSENDES VIZEN NEW YORKBÓL NEW ORLEANSBA

A Southern Pacific Útján  
Személyszállító hajók

NEW YORKBÓL MINDEN  
SZERDÁN DÉLBE INDULNAK.

New Orleansban kapcsolatunk van az összes vasutakkal minden helyhez

Louisianában, Texasban, New Mexicóban, Arizonában és Californiában

Kérdezősködhetni New York, Broadway 1 vagy 349 szám alatt

## I. BOSS

111 SECOND STREET — — — PASSAIC, N. J.  
Mindenféle szivarok és dohányok importálóját.  
KÜLÖNÖSEN JÓ A KOSSUTH ÉS GRÓF  
BATTHYANYI DOHÁNY  
Megrendelések nagyban és kicsinyben vidékre is

CHARLES R. KEAR HARRY F. POTTER  
elnök pénztárnok

## ELSŐ NEMZETI BANK

First National Bank

MINERSVILLE, PA.

Alapított 1864-ben. Schuylkill-Countynek legöregebb nemzeti bankja.

Alaptőke ..... \$50,000,00

Tartalékalap és szét nem

osztott nyereség ..... \$75,000,00

Elfogad pénzbetétet és a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti.

Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy postautalvány útján eszközöl.

## THE "STATE BANK"

AZ ÁLLAM BANKJA.

378 Grand Street, New York City

Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burckett L. Walter, pénztáros Voorhis A. I., alpenztáros Kneisel János.

Tőke, felesleg, nyereség,  
több mint ..... \$1,000,000

Betétek több mint ..... 16,000,000

Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe.

Hajójegyek minden vonalra kaphatók.

### KÉPVISELŐINK.

A Bevándorlót a következő urak képviselik a következő helyeken olyképp, hogy előfizetési díjakat felvehetnek és nevünkben nyugtázhatnak:

Krupcsinszky Adolf ur ..... Elizabethport, N. J.  
Makray Jenő ur ..... South River, N. J.  
Panyakó István ur ..... New Brunswick, N. J.  
Perbeth Ferencz ur ..... Union City, Conn.  
Getsy János ur ..... Torrington, Conn.  
Sághy József ur ..... Wells Creek, Pa.  
Torhán János ur ..... Yonkers, N. Y.

Ami Kedvelt Bankárunk

JOS. TOMCSÁNYI

Homestead, Pa. Duquesne, Pa.

## MEGBIZHATÓ BANKÁROK

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétel céljából.

### NEW YORK ÁLLAM.

Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.

Kiss Emil, 104—2nd Ave., New York.  
Tíz év óta fennáll.

Németh János, 457 Washington street, New York.

Deutsch Testvérek, 317 Houston street, New York.

Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.  
The Oriental Bank, 182—184 Broadway, New York.

Csekkontó, hitellevelek, külföldi értékpapírok megvétele és eladása.

### PENNSYLVANIA ÁLLAM.

B. Hendler, successor to A. Hendler Son. & Co. Cassandra.

Pénzküldemények Magyarországra és Európa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalakon az ó-hazába és az óhazából sehol olcsóbban nem kaphatók.

First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.

Alaptőke \$50,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

Róth József és Fial, a monongahela völgynek legregibb bankháza, saját épületében, ötödik Ave. és Locust street sarkán, McKeesport, Pa.

Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árfolyam mellett. Hajójegy eladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzulátusi hitelesítést beszerzik. Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takarékos és Hitel Társulat, Duquesne.

Alaptőke és főlősleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházainak egyike s az egyedüli magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fízelt két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betéti számlára. Pénzküldés, hajójegy eladási és közjegyzői iroda.

Klein Jakab, magyar bank és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldő és hajójegy elárúsító. KML-t közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyeknek elintézését.

Tomcsányi József, Homestead és Duquesne.

Klein Arthur, Rankin, Pa.

Hajójegyek, pénzküldés, hazai ügyek elintézése.

Kail G. Árpád, Uniontown, Pa.

Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.

### MICHIGAN ÁLLAM.

The People's Savings Bank, A nép takarékos bankja, Detroit.

Alapított 1871, tőke \$500,000, főlősleg \$350,000, takarékosbetétek 11,000,000. M. W. O'Brien elnök, F. A. Schulte alelnök, Geo. E. Lawson pénztáros, J. R. Bodde segédpénztáros, R. W. Smylie ellenőr, J. T. Keena jogtanácsos. Fióküzlet Gratiot Ave., üzlet vezető Ino. N. Wolfschlagel.

### MISSOURI ÁLLAM.

The Farmer's & Miner's Trust Company, a gazdák és bányászok trust kompániája, Bonne Terre.

Bejegyeztetett 1890-ben. Tőke \$100,000.00. R. E. S. Parsons elnök, F. J. Thomure alelnök, F. H. Dearing titkár és pénztáros.

### OHIO ÁLLAM.

Perczel Lajos, 532-534 Pearl street, Cleveland.

### WISCONSIN ÁLLAM.

Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékos bank, Kenosha.

Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékosbetéteket elfogad.

### NEW JERSEY ÁLLAM.

Rizsák János, 128 Second street, Passaic.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült Államok budapesti főkonzulának irodája Budapestben, V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul személyes ügyének irodája: Fiume, Andrássy utca 22. Magyar amerikaiak, akik az ó-hazában nehézségekkel találkoznak, forduljanak oda.